

LE JOURNAL D'AGRICULTURE ET D'HORTICULTURE

Le Naturaliste Canadien

Vol. 2. No. 24

CIRCULATION, 53,000 { ANGLAIS - 7000
FRANCAIS 46000

22 JUIN, 1899.

La saison des foins approche et les cultivateurs prudents feront mettre leurs machines en ordre avant de s'en servir. La Compagnie

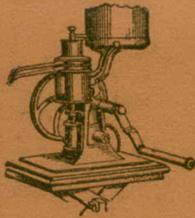
MASSEY - HARRIS

Limitée, fait tout en son pouvoir pour satisfaire l'immense commande de ses machines. La Compagnie a été obligée de refuser des milliers de commandes étrangères, mais espère pouvoir remplir toutes les commandes canadiennes.

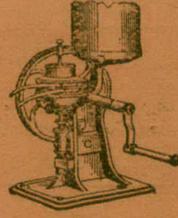
Les Faucheuses BRANDFORD et TORONTO sont Populaires.

En ce moment nous vendons des lots de Cultivateurs VERITY.

AVEZ-VOUS CINQ VACHES OU PLUS ?



Si oui, une Ecrémeuse "Baby" vous gagnera son coût chaque année. Pourquoi continuer pendant une autre année un système inférior avec une si grande perte? L'Industrie Laitière est maintenant le seul produit profitable de l'Agriculture. Conduite avec soin, elle paye toujours et doit vous payer. Vous avez besoin d'une écrémeuse et la meilleure — la "Baby" — En tout genre et capacité, Prix \$85 en montant. Demandez le nouveau Catalogue.



THE DE LAVAL SEPARATOR CO.

Bureaux Généraux:

74 rue Cortlandt
NEW-YORK.

Seuls Agents au Canada

CANADIAN DAIRY SUPPLY ASSOCIATION,
327 rue des Commissaires, Montreal.



Chaque homme devrait être son propre Savetier

Un outillage de famille. Un set complet d'outils pour réparer les chaussures, souliers, claques, fer-blanc et harnais. 44 articles paquetés dans une boîte solide et propre; pesant 18 lbs. Chaque famille doit en avoir une. Ils se vendent comme des gâteaux chauds.

Prix pour l'assortiment complet \$1.75.
THE BAILEY DONALDSON CO.,
1 Rue St-Pierre, Montreal
Département "J. A."

Ficelle d'engergage pour Cultivateur

Manilla Pure, 650 pds par lb., Manilla Spécial, Tiger, Standard. . .

Fermiers! Attention. Aucune ficelle aussi bonne. Elles ne se mettront pas en paquet dans le mécanisme où se fait le nœud, et une lieuse fonctionnera toute la journée sans arrêt, économisant ainsi le temps, l'ennui et beaucoup de jurons.

Nous les emballons dans des sacs, dimension de sac à grains, avec notre nom dessus. N'en prenez pas d'autres.

CONSUMER'S CORDAGE CO. Limited, MONTREAL.

PROPRIETAIRES DE CHEVAUX, EMPLOYEZ LE

Baume Caustique



de Gombault, un remède sur, rapide et positif.

Le Vésicatoire le plus sur et le meilleur dont on ait fait usage. Il remplace tous les liniments pour les affections légères ou graves. Enlève les tumeurs et les taches des chevaux et des bestiaux. Remplace tous les cautères et la cautérisation. Ne produit ni taches ni défauts.

Toute bouteille vendue garantie pour donner satisfaction. Prix \$1.50 la bouteille. Vendu par les pharmaciens ou envoyé par l'express, frais payés, avec indications complètes pour son emploi. Demandez les circulaires descriptives.

THE LAWRENCE-WILLIAMS CO., - TORONTO, ONT.

Ecrivez à la Maison Principale pour les

ECREMEUSES CENTRIFUGES

Ecrémeuses Alexandra et Melotte
A bras et à pouvoir,
Les meilleures aux plus prix.

↑ OUTILLAGES ET FOURNITURES
pour BEURRERIES, CREMERIES
↓ PRIVEES ET FROMAGERIES . . . ↓

R. A. LISTER & CO. Ltd.

579 & 581 Rue St-Paul, Montreal.
Branche de l'Ouest: 232 Rue King, Winnipeg.

ISALEIGH GRANGE

Bêtes à Cornes Ayrshire et Guernsey, Montons Shropshire, Cochons Yorkshire.

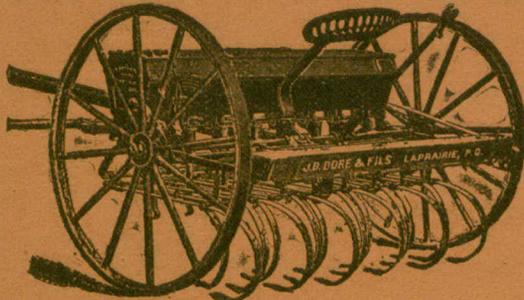
Notre troupeau Ayrshire est rehaussé par le célèbre taureau Matchless 7560, sire, Glenclairn III, Imp. 6955; dame, Nellie Osborne, imp. 5356.

Notre Offre Spéciale consiste en six jeunes taureaux Ayrshire, choisis, et quelques génisses; deux jeunes veaux (taureaux) Guernsey et un lot choisi de moutons et de cochons. A être vendus immédiatement à très bas prix.

T. D. McCALLUM, Gerant, - - DANVILLE, Que.
J. N. GREENSHIELDS, Propriétaire.



SEMOIR A HUIT SECTIONS.



Hèrses à Roulettes
Moulins à Battre
Presses à Foin
Charrues et Hèrses à disques

J. B. DORE & FILS,
LAPRAIRIE, Que.

Ecrivez pour Catalogue et Listes de Prix.

Volailles de Race et Accessoires de Basse Cour.

Seul agent pour le Dominion pour les Couveuses et Eleveuses artificielles de la "Des Moines Incubator Co." Les appareils de cette manufacture ont été l'objet des plus hautes récompenses dans toutes les expositions. Envoyez 3 cts en timbre pour notre Catalogue Illustré. "Poulter's Guide," 15 cents franco par la malle. **FERME ROCROY, 24 rue St-Sulpice, MONTREAL.**

NE FAITES PAS COUVER LES POULES A LA FACON DES ANCIENS. L'Incubateur naturel pour les poules l'emporte sur la vieille méthode comme 3 l'emportent sur 1. Appareil pour faire éclore les œufs \$2. Bon marché, mais un appareil très rémunérateur. Envoyez chercher le catalogue qui vous dira comment vous en procurer un gratis. On demande des agents. **Natural Hen Incubator Company, B 69 COLUMBUS, NEBRASKA.**

A VENDRE

Les plus beaux type Berkshire Anglais. "Traveller" 1074 et "Fancy Duke" 5206 à la tête du troupeau. Pour conditions et prix venez me voir ou écrivez-moi. **FRANK H. PATCH, Brome Corner, Que.**

Les Montons peuvent être muets

Mais il faut une bonne clôture pour les empêcher de sauter. La Clôture qui a le plus de succès pour les pâturages de moutons ainsi que des autres animaux plus forts est la . . .

CLOTURE AMERICAN pour Champs

soit dans son modèle ordinaire ou dans celles spécialement faites pour les Moutons. Cette clôture réussit parceque

C'est la plus Solide et la Meilleur Marché, Très durable, efficace et économique. Si vous ne pouvez pas la trouver chez votre marchand local, écrivez-nous pour le Catalogue.

AMERICAN STEEL AND WIRE CO.,
CHICAGO et NEW-YORK.



☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉

Dans vos correspondances avec les annonceurs, prière de mentionner ce journal.

☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉ ☉



Le plus Par et le Meilleur.

Sel Windsor

Des PREMIERS PRIX

Furent décernés à 8 Expositants à l'Exposition Industrielle de Toronto et à l'Exposition de l'Ouest, de London, 1897, qui faisaient usage du Sel spécial à fromage Windsor pour conserver le fromage exhibé, et à 9 expositants des mêmes expositions, faisant usage du Sel à beurre Windsor pour la salaison du beurre exposé.

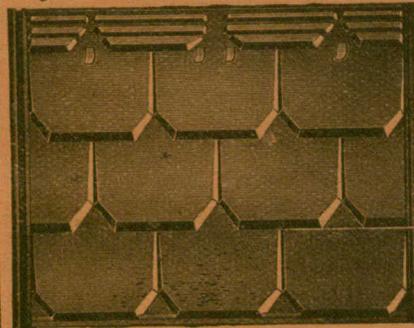
Des MEDAILLES D'OR

Décernées aux meilleurs produits le Beurre de Crèmerie et de Laiterie aux mêmes Expositions, furent gagnées par des Expositants se servant du Sel à beurre Windsor.

Pas de conditions faites quant à l'usage du SEL WINDSOR.

QUAND VOUS ARRIVEREZ AU TOIT EMPLOYEZ NOS CELEBRES

Bardeaux Eastlake Galvanisés ou Peinturés



Ils ont une belle apparence et durent long temps,— ils sont à l'Épreuve du Feu, de la Foudre et de la Rouille—et ils sont plus rapidement posés que les autres à cause de leur ajustement en télescope sur le coté.

Ayez soin de vous protéger en vous procurant les véritables Eastlake, ils ne font jamais défaut. Lambris et plafond métalliques, dessins très variés adaptables aux appartements de n'importe quelle construction.

Ecrivez-nous pour avoir des informations. **Montreal Metal Roofing Co., 2150 Rue Notre-Dame, Montreal.**



Notre nom imprimé sur 25 magnifiques cartes et cette jolie bague en or vous seront envoyés (franc de port) à toute adresses pour la somme de 25 cts. Agents demandés. Envoyez un morceau de papier comme grandeur de votre doigt.

CANADIAN CARD CO.
246 Rue St-Jacques, MONTREAL

Fourrures ! Fourrures !



Importateur et exportateur, manufacturier de toutes sortes de Fourrures pour Pardessus d'hommes, d'enfants, et manteaux de dames, Collets, Colerettes. Spécialité: exportation de fourrures. Le plus haut prix du marché sera payé pour toutes sortes de peaux brutes. N. B.—Le plus haut prix pour la cire d'abeille et le ginseng.

Hiram Johnson, 494 St Paul, Montreal



LE JOURNAL D'AGRICULTURE ET D'HORTICULTURE

VOL. 2. No 24.

22 JUIN 1899.

... LE

Journal d'Agriculture et d'Horticulture

LE JOURNAL D'AGRICULTURE ET D'HORTICULTURE est l'organe officiel du Conseil d'Agriculture de la Province de Québec. Il paraît deux fois par mois, le 8 et le 22 de chaque mois, et s'occupe spécialement de tout ce qui a rapport à l'agriculture, à l'élevage des animaux, à l'horticulture, etc. Toutes communications destinées à être insérées dans les colonnes de la matière à lire de ce journal devront être adressées "au Directeur du Journal d'Agriculture et d'Horticulture, Québec." Pour conditions d'annonces, etc., s'adresser à

LA OIE DE PUB. "LA PATRIE"

77, 79 & 81 Rue St-Jacques, Montreal.

Abonnement : \$1.00 par année, payable d'avance

CHOSSES ET AUTRES

Production du beurre et des fromages mous.—

Dans un bulletin publié par le gouvernement belge, nous trouvons la remarque suivante : "La fabrication du beurre progresse tous les jours. D'ici à deux ans, notre production sera vraisemblablement égale à notre consommation. Une crise paraît donc imminente. Pour la conjurer, nous devons nous efforcer de détourner une partie de notre production laitière vers la fabrication des fromages à pâtes molles, dont nous achetons annuellement plus de sept millions de kilogs à l'étranger."

Il donne en même temps une description des usines de la Société laitières des Fermiers Normands pour la fabrication des fromages mous en France. Cette société a été constituée avec un capital de 1,300,000 francs. Les installations ont coûté plus d'un million de francs.

Les principales fromageries de cette compagnie sont celles de Jort et de Coulibœuf. Le lait, qui provient de 350 fournisseurs environ, arrive aux usines le soir et le matin. C'est la société elle-même qui fait, avec son propre matériel (voitures, pots en fer étamé, etc.) chercher le lait chez les cultivateurs.

Tout lait quelque peu acide est impitoyablement écarté. Les laits sont dégustés à la bouche et contrôlés.

Scories Thomas.—Veuillez donc me donner des renseignements sur la valeur, l'achat et l'emploi des scories Thomas.

A. M. D.

Réponse.—Les scories contiennent un phosphate de chaux particulier qui est plus assimilable que le phosphate de chaux naturel ; elles contiennent aussi beaucoup de chaux, dont une partie est à

TABLE DES MATIÈRES.

Choses et autres — Production du beurre et des fromages mous — Scories Thomas — Engrais humain — Céleri — Tabac canadien.....	553
Variétés et semences.....	554
Petites notes.....	555
Fabrication du sucre de lait—Renseignements supplémentaires.....	556

INDUSTRIE LAITIÈRE

Guide du parfait patron de fromagerie ou de beurrierie.....	557
La pureté de l'eau et la valeur des produits laitiers.....	559

ANIMAUX DE LA FERME

Chevaux et mouches—Conservation de la viande...	561
Un beau troupeau de vaches canadiennes — Ferme de M. N. Garneau, à Ste Foye.....	561
Médecine vétérinaire—Consultations.....	562
Conservation des œufs.....	563

ARBORICULTURE ET HORTICULTURE

Destruction des vers gris—Culture potagère.....	564
Culture du rosier—Le Rosier en pot.....	564

l'état de chaux vive. En achetant exigez du vendeur qu'il garantisse : 1° La richesse en acide phosphorique total ; 2° Une finesse telle que 80 ou au moins 75% de la scorie passent à travers un tamis ayant 1000 trous au pouce carré ; 3° L'absence de substances étrangères aux scories (phosphate de chaux naturel, etc). La tonne de scories vaut à Liverpool environ \$11.

Les scories constituent un bon engrais phosphaté, un amendement calcaire très actif et un stimulant pour la nitrification de l'azote organique. Elles conviennent spécialement aux sols qui manquent, à la fois, d'acide phosphorique et de chaux, et dans lesquels la nitrification est trop lente. On doit les épandre de préférence à l'automne.

Engrais humain.—L'engrais humain peut-il être employé et épandu sans inconvénient autour de la rhubarbe. C. N.

Réponse.—L'urine ne doit jamais être employée seule comme engrais liquide, il faut y ajouter deux ou trois fois autant d'eau.

L'engrais humain est un engrais puissant, très riche en azote. Avant de l'employer il faut le mêler à de la terre sèche, ou à des cendres de charbon sâssées. Ainsi traité, il n'aura pas de mauvais effet sur la rhubarbe.

Céleri.—Souvent les fosses pour le céleri ne sont pas faites de manière à obtenir des résultats satisfaisants. Lorsque le sous-sol n'est pas fertile, la tranchée ne doit pas être profonde. Le fumier, dans le fond de la fosse, ne peut pas remplacer un terrain riche. Il favorisera la croissance pendant quelques semaines, mais il s'épuisera avant que le céleri ait pu atteindre son plein développement. Avec un sous-sol pauvre, la fosse ne doit pas avoir plus de quatre pouces de profondeur afin que les racines du céleri puissent travailler dans un sol riche.

Industrie du tabac canadien.—Sir Henri Joly de Lotbinière a présenté dernièrement un rapport qui indique un développement vraiment extraordinaire dans l'industrie du tabac canadien.

Depuis le mois de juillet 1898, quatre fabriques ont été établies pour la fabrication du tabac canadien et trois pour la fabrication de tabacs mêlés, dont l'une avait été discontinuée jusqu'ici. L'état

suivant, faisant voir la quantité de tabac canadien manufacturé chaque année depuis 1896, a été annexé au rapport :

Année fisc.	Tabac manufact. au Canada	Tabac canadien	Total de la fabrication au Canada
1895-96.....	51,903½	474,205	526,109½
1896-97.....	78,370½	690,141½	768,512
1897-98.....	55,379	1,949,420	2,004,808

Manufactures de tabac.—Il y a au Canada onze manufactures de tabac qui emploient le tabac canadien pour la fabrication des cigares et des "plugs" à fumer dans la pipe.

Pendant les neuf premiers mois de l'année fiscale la quantité de tabacs produite a été de 1,502,153 livres.

D'un autre côté, pendant les neuf mêmes mois il est entré pour la consommation en Canada 1,447,000 livres.

VARIETES ET SEMENCES

Dans une conférence sur "les méthodes à suivre afin d'obtenir de plus larges récoltes", prononcée récemment devant le Comité d'Agriculture de la chambre des Communes, à Ottawa, le professeur Robertson traita la question si importante du choix des semences. Il fit ressortir, avec preuves concluantes à l'appui, les profits que notre agriculture retirerait si cette méthode était mieux comprise et plus suivie. Nos plantes peuvent être comparées à nos animaux domestiques. Les mêmes principes qui guident le cultivateur dans le choix de ses animaux reproducteurs devraient le guider dans le choix de ses semences. De même qu'il choisit, parmi la race qui répond le mieux à ses besoins, les sujets les plus vigoureux et productifs, de même parmi les variétés qui s'adaptent le mieux à sa localité, il devrait choisir les semences les plus pesantes et les mieux formées.

L'influence de ces qualités de semences sur la récolte ne peut plus être méconnue. Maintes et maintes fois, nos stations expérimentales l'ont prouvée. A Ottawa, entre autres, des pois choisis avec soin parmi les plus gros d'une récolte durant trois années consécutives, avaient, à la troisième récolte, triplé en dimension et en poids. Les semences d'une même variété souvent différent sous de nombreux rapports : en couleur, dimen-

sion, poids, pouvoir germinatif, etc. Par un choix soigneux, il nous est possible de concentrer et d'augmenter ces qualités dans la semence.

Trop d'attention a été donnée jusqu'ici à l'introduction de nouvelles variétés et trop peu aux qualités individuelles des semences. Il ne faut pas perdre de vue le fait qu'aucune variété ne possède de qualité supérieure inhérente. Les rendements de toutes variétés dépendent en grande partie des conditions auxquelles elles sont soumises : sol, méthodes de culture, etc. A l'appui de cette assertion, le professeur Robertson cite les faits suivants : sur 47 variétés de pois, mises à l'essai sur 5 fermes expérimentales, 32 apparurent dans les 12 variétés en tête de la liste.—Sur 195 variétés d'avoine, d'orge, de blé et de pois, 138 apparurent successivement parmi les 12 premières dans les différents rapports de ces stations.

Ces faits sont frappants. Nous le voyons, le rendement de ces variétés paraît dépendre en grande partie de la localité où elles ont été cultivées. Cela nous prouve amplement qu'il ne faut pas trop s'appuyer sur le renom d'une variété. La seule et vraie qualité que nous puissions rechercher dans une variété est son pouvoir d'adaptation au sol de la localité. En choisissant la graine de plants qui, par leur croissance rapide et leur vigueur, montrent à un degré marqué cette force d'adaptation, cette qualité est conservée et le rendement de la prochaine récolte est par là même augmenté.

Ce choix s'impose par le fait même que toutes ces variétés, suivant les lois de la nature, sont sujettes à des variations continuelles. Un manque de soin cause une dégénérescence c'est-à-dire un retour vers le type primitif. D'un autre côté, il arrive souvent de rencontrer dans un champ de grains des plants qui, issus d'une bonne semence, se distinguent des autres par une croissance plus rapide, une maturation plus hâtive. C'est là aussi une variation, mais dans la bonne direction, et que nous devrions essayer de perpétuer en choisissant la semence de ces mêmes plants.

On le voit, l'essai comparatif de différentes variétés sur un même sol n'aboutirait à rien s'il n'était suivi par un choix graduel des semences. C'est à cette dernière alternative seule que nous devons nous fier pour augmenter nos récoltes et non à l'introduction de nouvelles variétés dont la valeur n'est que passagère.

Devant ces preuves, le devoir du cultivateur est tout tracé. Suivant les recommandations du

professeur Robertson, qu'il choisisse dans son champ de grains, assez d'épis, parmi les mieux garnis et les plus vigoureux pour fournir environ 2 minots de semence. De ces deux minots, éliminons au moyen du crible toutes les graines inférieures afin de ne garder que les plus grosses. Ce procédé, répété d'année en année, aura un effet surprenant sur le rendement de nos récoltes. Le professeur Robertson estime cette augmentation à 20 ou 30% de la valeur totale de nos récoltes, et, en face des résultats décisifs fournis par tant d'expériences, il est difficile de douter de ces chiffres.

C. M.

PETITES NOTES

Une partie considérable de ce No. est prise par la table des matières qui termine l'année d'abonnement 1898-99. Nos lecteurs soigneux qui feront relire leur JOURNAL auront ainsi un beau volume complet de plus de 550 pages.

La commission canadienne de l'exposition de Paris éprouve quelque difficulté à satisfaire à toutes les demandes d'espace qui sont très nombreuses.

Le steamer qui devra transporter les exhibits en France quittera Montréal dans la première semaine de novembre, faisant escale à Québec puis à Halifax.

Une fabrique d'oreillers et de matelats de Londres, demande à entrer en relation avec des agents canadiens s'occupant du commerce des plumes.

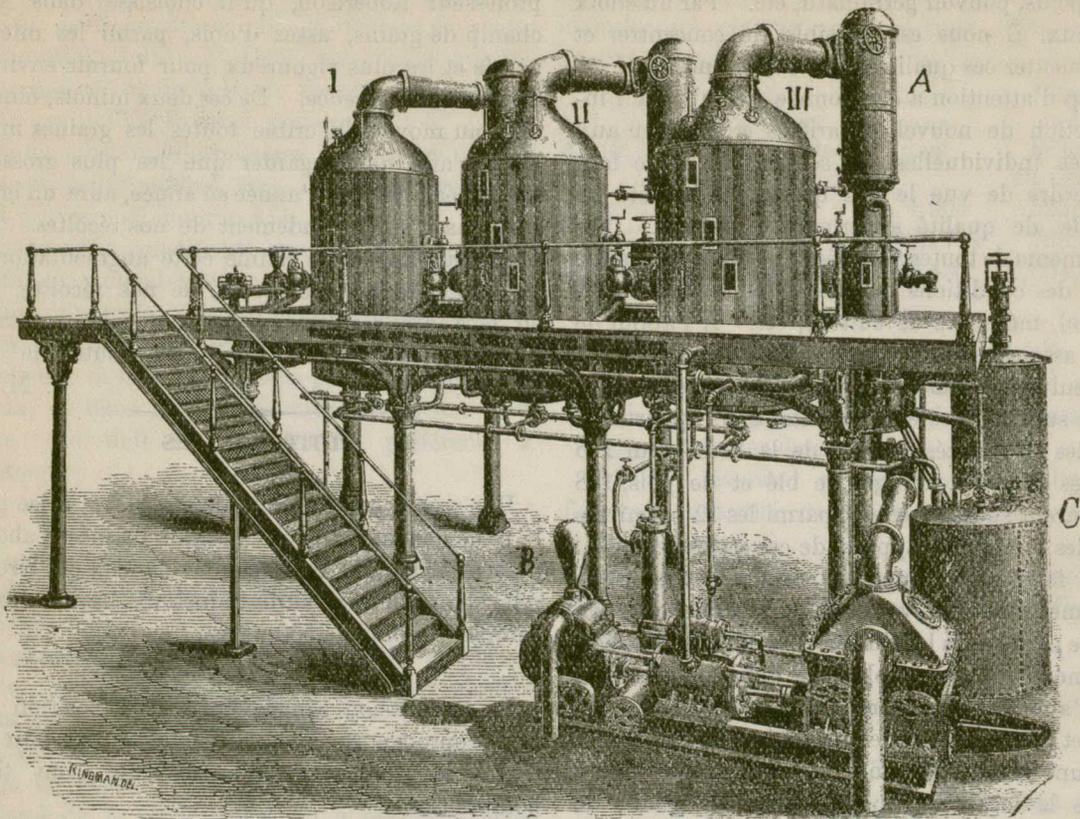
Une maison irlandaise fait la même demande pour les avoines et farines d'avoine.

Une maison de Varsovie, Pologne Russe, est disposée à prendre la représentation de fabriques canadiennes de conserves.

Pour toutes ces demandes, s'adresser au commissaire canadien à Londres.

Aux Etats-Unis, spécialement dans le Nord, la sécheresse des dernières semaines a fortement compromis la récolte du foin, des fruits, des légumes hâtifs (fraises etc) et même des patates.

Commencez à faucher votre trèfle aussitôt qu'il est en fleur, si vous voulez du très bon foin de trèfle



Evaporateur à triple effet.

Un cultivateur des environs de Québec s'est procuré en ville huit quarts de suie de cheminée, pour protéger ses cultures contre les vers gris et autres insectes et en même temps engraisser le sol. Un pied de chou, de tabac ou de tomate entouré de suie n'a rien à craindre de ses ennemis voraces, la suie les tient à distance ou les asphyxie.

Nous voyons dans les journaux des Etats-Unis que les tomates commencent à fleurir dans l'Etat du Massachusset vers le 12 juin ; à cette époque, un horticulteur de Québec avait déjà des fleurs sur plusieurs pieds de tomates. Son secret le voici : il sème et cultive ses tomates dans des couches engraisées aux engrais chimiques, mais surtout chaque pied de tomate est repiqué 4 fois.



FABRICATION DU SUCRE DE LAIT (LACTOSE)

Fabrication industrielle—Renseignements supplémentaires

Pour terminer notre étude sur le sucre de lait, nous donnerons ici quelques renseignements importants qui complètent notre dernier article sur la fabrication industrielle et perfectionnée de ce sucre.

Evaporation

La fabrication perfectionnée du sucre de lait demande qu'on emploie des appareils à évaporer et à cuire dans le vide, c'est-à-dire dans des chaudières fermées dans lesquelles on obtient un vide relatif par l'action combinée du condensateur de vapeurs et de la pompe à air.

Par ce moyen, on assure l'évaporation à basse température, de 50° à 70° centigrades (120° à 160° F.), au lieu de 105° à 115° C. (220° à 240° F.) pour les chaudières à air libre. Non-seulement l'emploi de ces appareils comporte une économie notable de combustible, mais il permet d'éviter la coloration préjudiciable du sucre par la cara-

mélisation, en sorte qu'on peut obtenir directement un produit pur et blanc.

Pour l'évaporation proprement dite, c'est-à-dire pour amener le liquide simple venant du presse-filtre, à l'état de sirop, on emploie généralement le *triple effet*, dont l'ensemble est indiqué dans la figure ci-contre, et dont les organes essentiels sont trois caisses, I, II, III. Son appellation vient de ce que les vapeurs provenant de l'évaporation du liquide simple, caisse I, produisent l'évaporation du sirop moyen dans la caisse II, et que les vapeurs provenant de l'évaporation dans celle-ci, servent à évaporer le dernier sirop dans la caisse III.

La troisième caisse communique avec la colonne de condensation A, dans laquelle une injection d'eau froide condense les vapeurs provenant de l'évaporation dans cette caisse III, ce qui, avec l'action combinée de la pompe B qui aspire l'air et évacue les eaux de condensation, entretient un

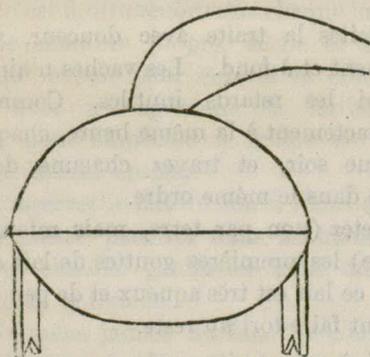


Fig. 7.—Appareil à cuire dans le vide.

vide gradué depuis la caisse I jusqu'à la caisse III et permet l'évaporation à une température de plus en plus basse.

D'ailleurs, la circulation du liquide se fait naturellement par l'influence du vide lui-même, et il sort à l'état de sirop de la caisse III.

La caisse I est seule chauffée par la vapeur directe ou par les vapeurs provenant de la détente des machines et qui se réunissent dans le ballon de retour C.

Si le sirop a besoin d'être filtré au sortir du triple effet, on le fait passer dans un presse-filtre renouvelé ou dans un filtre mécanique.

Cuite

La cuite du sirop se fait dans des appareils à cuire dans le vide dont un des types est représenté dans la fig. 7, (voir No du 8 juin dernier, page

539), et dans lesquels le vide est fait également par l'action combinée de la colonne de condensation et de la pompe à air.

On blanchit la cuite en injectant un courant de gaz acide sulfureux dans l'appareil pendant l'opération.

La cuite amène le sirop à l'état d'une pâte granulée.

Cristallisation et turbinage

Lorsqu'on travaille avec les appareils dans le vide, la masse cuite ne reste que peu de temps dans le bac refroidisseur avant d'être turbinée, et, avant d'être soumise à l'action des centrifuges, elle passe dans un moulin désagrégateur, qui brise les agglomérations de cristaux qui ont une grande tendance à se former.

Une fois le sucre séché dans la turbine, on le purifie en jetant dans le tambour un peu de *clairce*, ou solution concentrée de lactose pur qui est chassée au travers de la masse, et qui enlève les sels étrangers qu'elle dissout sans dissoudre le sucre lui-même puisqu'elle en est saturée.

Le sucre sort de la turbine à l'état commercial si les opérations ont été bien conduites.

Pour le raffinage, nous renvoyons le lecteur à notre article précédent. OCT. CUISSET.

SECTION RÉSERVÉE A LA SOCIÉTÉ D'INDUSTRIE LAITIÈRE

GUIDE DU PARFAIT PATRON DE FROMAGERIE OU DE BEURRERIE

Les quarante-neuf règles suivantes sont publiées pour l'usage des patrons de fromageries et de beurreries du Minnesota par la *Commission d'Industrie laitière et d'alimentation* de cet état (Minnesota State Dairy and Food Commission). C'est un des meilleurs résumés qu'on puisse imaginer des principes qui devraient partout former la ligne de conduite de ceux qui se livrent à l'industrie laitière, et c'est à ce titre que j'en donne ici la traduction pour les lecteurs du JOURNAL D'AGRICULTURE.

1. Tenez-vous constamment au courant de ce qui s'écrit au sujet de l'industrie laitière et au niveau des idées nouvelles.

2. Observez, et faites observer la plus stricte propreté en tout ce qui se rapporte au bétail, ceux qui en ont soin, l'étable, la laiterie et les ustensiles.

3. Que toute personne souffrant d'une maladie quelconque, ou ayant été exposée aux atteintes d'une maladie contagieuse, soit tenue à l'écart des vaches et du lait.

4. Mettez le bétail à lait seul dans un logement à part, sous lequel il n'y a pas de cave, et au-dessus duquel il n'y a pas de fenil.

5. Les étables devraient être bien drainées et ventilées. Les murs et les pavés doivent en être étanches et elles doivent être construites simplement.

6. Ne vous servez jamais de litière malpropre ou moisie.

7. Ne laissez jamais, même pour un instant, des substances à odeur forte dans l'étable. Mettez le fumier en dehors de l'étable, et éloignez-le autant que la chose est praticable.

8. Blanchissez l'étable deux fois par année. Servez-vous de plâtre tous les jours dans les gouttières.

9. Ne donnez pas de nourriture sèche et poussiéreuse aux vaches, immédiatement avant la traite. Si le fourrage est poussiéreux, humectez-le avant de le donner.

10. Nettoyez et aérez parfaitement l'étable avant la traite.

11. Tenez l'étable et la chambre à lait en bon état, bien sèches, propres et remplies de bon air.

12. Séparez promptement du troupeau tout animal soupçonné d'être malade, et rejetez son lait. N'amenez jamais un nouvel animal dans le troupeau avant d'être certain qu'il ne souffre d'aucune maladie, surtout de la consommation ou tuberculose.

13. Ne faites pas aller les vaches à une allure plus vive que le pas ordinaire quand vous les amenez à l'endroit où elles doivent être traitées ou nourries. N'ayez pas de chiens méchants.

14. Ne permettez jamais que les vaches soient excitées en les faisant courir, en les maltraitant, leur parlant à tue-tête, ou les dérangeant d'une manière quelconque, évitez qu'elles soient jamais exposées au vent ou aux tempêtes.

15. Ne changez pas soudainement leur genre de nourriture.

16. Nourrissez-les libéralement, ne leur donnant que de la nourriture bonne au goût, saine, jamais endommagée ni moisie.

17. Tenez toujours à leur proximité une abondance d'eau pure, et fraîche et pas trop froide. Ne vous servez jamais d'eau de mares stagnantes.

18. Qu'elles aient toujours du sel à leur portée.

19. Ne leur laissez jamais manger d'aliments à saveur forte, tels que de l'ail, des choux, des navets, si ce n'est, quand la chose est inévitable, immédiatement après la traite.

20. Nettoyez tout le corps de la vache chaque jour. Si vous ne pouvez facilement tenir propre le poil dans la région du pis, rasez-le.

21. N'employez jamais le lait d'une vache dans les vingt jours qui précèdent le vêlage, ni dans les cinq jours qui le suivent.

22. La personne qui traite les vaches doit être propre sous tous les rapports. Elle ne doit pas faire usage de tabac pendant la traite. Elle doit se laver et s'assécher les mains immédiatement avant la traite.

23. Elle doit porter un habit de dessus propre, ne servant jamais qu'au moment de la traite, et gardé dans un endroit propre entre les traites.

24. Il faut brosser le pis et les parties environnantes immédiatement avant la traite, et les essuyer avec une éponge ou un linge net et humide.

25. Faites la traite avec douceur, vivement, proprement et à fond. Les vaches n'aiment ni le bruit, ni les retards inutiles. Commencez la traite exactement à la même heure, chaque matin et chaque soir, et trayez chacune des vaches toujours dans le même ordre.

26. Jetez (non par terre, mais mieux dans la gouttière) les premières gouttes de lait de chaque trayon ; ce lait est très aqueux et de peu de valeur, mais peut faire tort au reste.

27. Si à une traite quelconque, une partie du lait est rouge ou filant, ou d'apparence anormale, jetez toute la traite.

28. Trayez avec les mains sèches et ne laissez jamais les mains venir en contact avec le lait.

29. Ne laissez pas rôder les chats, les chiens ni les gens oisifs autour de vous pendant la traite.

30. Si, par accident, dans un seau plein ou en partie plein de lait, le lait devient sale, n'essayez pas à remédier à cela en le coulant, mais rejetez tout le lait et rincez le seau.

31. Toute personne qui traite les vaches devrait avoir les ongles des doigts coupés court.

32. Sortez immédiatement le lait de chaque vache, hors de l'étable, dans une chambre propre, sèche, où l'air est pur et bon. Ne laissez pas les bidons dans l'étable pendant qu'on les remplit. Ne gardez jamais le lait dans l'étable ni à proximité des mauvaises odeurs.

33. Coulez le lait à travers une toile métallique

et une flanelle ou un linge de coton aussitôt après qu'il est trait.

34. Aérez et refroidissez le lait aussitôt qu'il est coulé. Si vous ne vous servez pas d'un appareil aérant et refroidissant en même temps, aérez le lait d'abord. Il faut faire cette opération à l'air pur puis le refroidir à 45° Farh. S'il doit être employé à la maison, envoyé à une fromagerie, ou vendu à des consommateurs à la chopine ou à la pinte, refroidissez à 60°. Farh.

35. Ne fermez jamais un bidon contenant du lait chaud, qui n'a pas été aéré ni refroidi en le versant d'un bidon dans un autre, agité ou brassé avec un vase, jusqu'à ce que la chaleur animale en soit sortie.

36. Si vous ne mettez pas le couvert sur le bidon, mettez à la place un coton ou un morceau de toile à moustiques pour tenir les insectes à l'écart.

37. Si vous gardez le lait quelque temps, mettez les bidons dans des réservoirs d'eau froide et fraîche (c'est à dire renouvelée chaque jour) placée dans une chambre propre, sèche et froide. A moins qu'on soit pour enlever la crème, il faut l'agiter avec un agitateur en fer-blanc assez souvent, pour empêcher la crème de se former dessus en couche épaisse.

38. Conservez le lait du soir à l'abri afin que la pluie ne puisse pénétrer dans les bidons. Dans les temps chauds, gardez-les dans un réservoir d'eau froide et fraîche.

39. Ne mêlez jamais du lait frais, chaud, avec celui qui a été refroidi.

40. Ne laissez pas geler le lait.

41. On ne doit, pour aucune considération, rien ajouter au lait pour l'empêcher de surir. La propreté et le froid sont les seuls préservatifs nécessaires.

42. Le lait devrait toujours être en bon état quand il est livré à la fabrique. Ceci devrait nécessiter son transport deux fois par jour, dans les jours les plus chauds.

43. Lorsque le lait est transporté loin, les bidons devraient être bien pleins, et transportés dans une voiture à ressorts.

44. Dans les temps chauds, couvrez les bidons que vous transportez en voiture avec une couverture ou une grosse toile mouillées, ou transportez-les dans un wagon couvert ou une boîte à lait couverte.

45. Les ustensiles à lait de la ferme ou de la laiterie devraient être en métal et avoir les joints

bien unis dans la soudure. Ne les laissez jamais devenir rouillés ou rudes à l'intérieur.

46. Ne transportez jamais de déchets ou résidus à la ferme ou à la laiterie en vous en retournant, dans les bidons qui ont servi à transporter le lait. Quand cela est inévitable, voyez à ce que le bassin à lait, à crème, ou à petit-lait soit bien propre.

47. Les bidons qui servent au transport du lait écrémé ou du petit-lait doivent être vidés et nettoyés en arrivant à la maison.

48. Nettoyez tous les ustensiles de la laiterie en les rinçant d'abord à fond avec de l'eau chaude, puis en les nettoyant en dedans et en dehors avec une brosse trempée dans de l'eau chaude, dans laquelle on a fait dissoudre une substance nettoyante quelconque, puis en les rinçant, et enfin en les stérilisant au moyen d'eau bouillante ou de vapeur, de l'eau pure étant employée pour cela.

49. Après qu'ils sont nettoyés, gardez les ustensiles l'ouverture tournée en bas, à l'air pur, et au soleil si possible, jusqu'à ce que vous vous en serviez de nouveau.

50. Le traducteur ajoute comme cinquantième règle, celle-ci : Après avoir pris toutes les précautions mentionnées plus haut, ayez une fabrique bien bâtie, bien aménagée, fournissez-lui la plus grande quantité de lait possible, n'ayez jamais qu'un fabricant de première classe, voyez à ce qu'il n'emploie pour travailler votre lait que des fournitures de première classe, et vous serez certain que vous n'aurez jamais autre chose à vendre que du beurre ou du fromage de première qualité.

J. C. CHAPUIS.

LA PURETE DE L'EAU ET LA VALEUR DES PRODUITS LAITIERS

(Suite et fin)

Trop souvent la fumière est établie à demeure à même un sol perméable dans le voisinage des puits ou des habitations, exposée à toutes les intempéries.

Le sol sur lequel elle repose s'impregne de plus en plus profondément des liquides que contient le fumier, s'infecte graduellement, et cette infection gagne d'autant plus rapidement les couches profondes et les nappes souterraines que le terrain est plus perméable ou fissuré. Ce que le sol sous-jacent n'absorbe pas, s'écoule en purin, ruisselant de tous côtés, qui forme des mares croupissantes et malsaines, ou bien s'infiltré dans toutes les

crevasses, et contamine encore les nappes souterraines ; parfois même, suivant la pente du terrain, des ruisseaux atteignent l'orifice des puits qui se trouvent alors directement affectés. Le fumier est lavé par les eaux pluviales ou de fonte de neige, et, outre la perte importante de valeur fertilisante qui en résulte, le purin dont la masse se trouve augmentée suit d'autant plus sûrement les voies précédemment tracées.

Il faut au contraire :

Choisir pour la fumièrre un emplacement imperméable ou le rendre tel par un revêtement de ciment ou d'argile battue ;

L'entourer d'un mur bas et étanche ;

Donner au fond de la cuvette ainsi formée une pente vers un trou, fosse à purin, à parois également imperméable ;

Préserver le fumier des eaux pluviales par un léger abri ;

Grâce à ces précautions le fumier ne serait plus une cause d'insalubrité ; et l'augmentation de valeur fertilisante compenserait, et au-delà, le travail et les frais qu'elles nécessitent.

A l'écurie, à l'étable, à la porcherie, il convient de prendre des dispositions analogues : sol imperméable, mais assez solide pour résister au piétinement, bien nivelé avec une pente légère vers un caniveau qui rejoigne la fosse à purin. Dans les locaux assainis par ces dispositions, les animaux sont moins sujets aux maladies, et, en cas d'invasion épidémique, la désinfection du sol devient une chose aisément praticable, au lieu qu'en leur absence elle est presque absolument impossible.

Les excréments humains ne devraient jamais à la campagne être recueillis dans des fosses fixes qui constituent des foyers d'infection d'autant plus dangereux que rarement elles peuvent demeurer longtemps étanches et qu'elles sont plus profondément creusées. Il est de beaucoup préférable de les remplacer par des récipients mobiles qu'on évitera soigneusement de laisser déborder dans le local où ils sont placés ou au cours du transport. On les videra dans les champs, à une assez grande distance des habitations, on les épandra sur la plus grande surface possible, et on les enfouira par un léger labour. Après chaque vidange, le récipient sera badigeonné avec un lait de chaux.

On ne devra surtout jamais les déposer ou les jeter tels quels aux abords des habitations ou sur le fumier : si celui-ci est mal installé, ils augmentent les chances de contamination des sources, principalement en cas de maladie ; dans tous les

cas, ils se dessèchent à la surface, et leurs poussières se répandent aux alentours ainsi que les microbes qu'ils contiennent. Ils ne doivent point non plus être employés comme engrais, malgré leur efficacité, dans les jardins maraîchers, leur contact direct avec les plantes alimentaires pouvant faire de celles-ci de dangereux propagateurs de certaines maladies, comme cela a été démontré pour la fièvre typhoïde.

On recommande de détruire par le feu les matières fécales des malades atteints d'affections épidémiques (hommes ou animaux) de même que leurs produits morbides : vomissements, mucosités, pus, objets de pansement. Mais si cette prescription est rarement réalisable, on peut du moins les ébouillanter ou les couvrir de chaux.

Les eaux ménagères doivent être reçues dans un seau ou autre récipient pour être utilisées suivant leur nature à la nourriture des porcs, ou bien, (eaux de savon et lessive) réunies aux jus du fumier dans la fosse à purin. On ne doit point les laisser s'écouler à la surface du sol ni surtout dans un puisard.

Les cadavres d'animaux morts de maladie, ou même tués accidentellement, doivent être enfouis à une profondeur de quelques pieds et recouverts de chaux ; il est extrêmement dangereux de les laisser se putréfier à la surface du sol. On devra enfouir de même au dégel ceux qui auraient succombé au cours de l'hiver et qu'on n'aurait pas pu par conséquent enfouir de suite.

Toutes ces mesures de précautions seront complétées par celles qui suivent pour la protection des puits et des sources.

Les margelles des puits doivent être en pierres bien maçonnées, et le sol qui les entoure, à trois ou quatre pieds de distance, en pente inclinée vers l'extérieur et recouvert d'un dallage cimenté. L'orifice sera protégé par des volets joignant bien ; enfin le puisage se fera au moyen exclusif d'un vase destiné uniquement à cet usage, afin que l'eau ne puisse être contaminée par des vases malpropres ou des liquides impurs.

Le bassin des sources doit être fermé ; l'eau doit y être maintenu par un barrage en maçonnerie qui ne la laisse sortir que par un déversoir assurant une chute suffisante pour prévenir le reflux des eaux d'aval et faciliter les prises d'eau sans que les objets soient plongés dans la source même. Aucun lavoir, ni abreuvoir ne doit être établi près de la source, sinon en aval et à une certaine distance ; enfin, on ne doit tolérer l'établissement

d'aucun fumier, fosse fixe non étanche, et en général d'aucune installation pouvant contaminer les sous-sols en amont des sources et jusqu'à une distance qui dépendra surtout de l'inclinaison et de la nature du terrain.

H. PIHIER.

ANIMAUX DE LA FERME

Chevaux et Mouches.—On place, en divers points de l'écurie, près du plafond, de petits godéts remplis de chlorure de chaux, ou bien on badigeonne souvent le plafond avec du chlorure de chaux. On frotte les portes et les fenêtres avec de l'huile de laurier, et, en outre, on dépose dans l'écurie quelques soucoupes de cette même huile. Les mouches ne supportent absolument pas l'odeur de l'huile laurier.

Pour protéger les chevaux hors de l'écurie, on prend 1 partie d'assa foetida que l'on dissout dans 15 parties de vinaigre et autant d'eau. On frotte avec cette dissolution les parties du corps du cheval qui sont les plus exposées (poitrine, ventre, autour des yeux, oreilles, face interne des cuisses, etc.) Les mouches sont encore écartées si l'on frotte les chevaux avec une décoction de feuilles de noyer.—W.

Conservation de la Viande.—Voici un procédé usité dans certaines contrées, pour conserver la viande pendant les chaleurs de l'été, dans les fermes éloignées, ou même dans les villages. Cette méthode consiste à plonger la viande dans de grandes terrines ou dans des pots de grès placés à la cave ou dans le cellier, et remplis de lait caillé (ou de lait écrémé qui ne tarde pas à se cailler). Pour forcer la viande à plonger, ce qui est essentiel, on la charge avec des pierres bien propres. La viande se conserve ainsi pendant plus de huit jours, sans prendre le moindre mauvais goût; au moment de s'en servir, on la lave et on l'essuie. Quant au lait caillé, il peut être employé ensuite à la nourriture des porcs.

(Réveil Agricole.)



UN BEAU TROUPEAU DE VACHES CANADIENNES

Ferme de M. N. Garneau, à Ste Foye

Au commencement de ce mois, nous avons eu le plaisir d'aller visiter la ferme que M. N. Garneau, M.P.P., membre du Conseil d'Agriculture et lauréat du mérite agricole, possède à Ste Foye, près de Québec. Comme à cette époque le bétail de cette ferme était sur le point de quitter ses quartiers d'hiver, nous arrivions juste à point pour examiner de près l'état du troupeau à la fin de sa longue réclusion, et du régime à l'étable, c'est à dire à un moment critique pour beaucoup de cultivateurs de notre province.

Ce qui nous a frappé tout d'abord en pénétrant dans les étables, c'est l'apparence de bien-être et de confort dont jouissent les animaux; l'air est absolument pur et sain et, par-dessus tout, on y observe la propreté la plus scrupuleuse; les animaux sont nettoyés et bouchonnés avec soin tous les jours, et aucune tache ni souillure n'est tolérée.

Le bétail laitier se compose uniquement d'animaux canadiens de pure race enrégistrés, de couleur uniformément noire (à part une raie brunâtre sur le dos et un museau gris ou brun), tous élevés à la ferme, à l'exception d'une seule vache achetée au dehors après un choix judicieux. Nous y avons compté 12 têtes de bétail canadien dont voici la liste :

1° Un taureau de deux ans, splendide animal que l'on prendrait pour un taureau de 4 ans tant il est robuste, vigoureux, et dont la tête rappelle celle d'un taureau Jersey, à part la couleur.

2° *Brunette de Ste Foye*, belle vache laitière de 7 ans, donnant 8 pots de lait par jour, très remarquable et ayant fait le sujet d'un article publié en 1897 par le *Hoard's Dairyman*, des Etats-Unis.

3° *Duchesse de Ste Foye*, vache de 5 ans, donnant 6 pots de lait par jour; elle est la fille de la vache bien connue *Azilda de Levis* qui a remporté deux premiers prix aux expositions de Québec.

4° *Cybèle*, vache de 3 ans qui, à son premier veau, donnait déjà 20 lbs de lait.

5° *Cérès*, 3 ans, 30 lbs de lait par jour.

6° *Minerve*, 3 ans, 25 lbs de lait à son 1er vêlage.

7° *Marquise*, 2 ans, fille d'*Azilda de Levis*, 25 lbs de lait.

Ajoutons aux précédents 2 génisses d'un an, un gros veau de 5 mois, paraissant avoir un an,

et 2 jeunes veaux du printemps, tous animaux de grand avenir, de formes de plus en plus parfaites ; ces animaux sont de 3ème génération, et l'on peut très bien y constater le résultat d'un bon élevage et des soins constants donnés depuis plusieurs années tant aux parents qu'aux descendants.

C'est vraiment un beau coup d'œil que de voir tous ces animaux présentant à la fois, avec une uniformité remarquable, les traits qui caractérisent le type le plus pur de la race bovine canadienne, et la même robe noire, souple, moelleuse, au poil luisant et soyeux, montrant tous les signes d'un bétail laitier en bon état de santé.

Quant à la richesse du lait de ces vaches, suivant les analyses que nous en avons faites nous-même, nous avons trouvé le taux remarquable de 5 à 6 pour cent de gras, au mois de juin, c'est-à-dire à la sortie de la saison hivernale.

Comparée avec les autres races laitières, toutes choses égales d'ailleurs, la race bovine canadienne présente, pour les cultivateurs canadiens, des qualités spéciales d'une grande importance ; la vache canadienne est rustique, endurante, et relativement très réfractaire à la contagion de la tuberculose qui sévit d'une façon si désastreuse sur les autres races plus délicates, ainsi qu'on peut le constater dans un rapport de la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Son entretien est économique, et elle paye largement son propriétaire de ses bons soins en lui fournissant un lait abondant et riche.

En contribuant, avec les autres éleveurs de la province, à réhabiliter la vache canadienne et à montrer à nos cultivateurs qu'elle mérite toute leur attention, qu'elle est la vraie vache laitière qui nous convient, M. Garneau rend un grand service à la classe agricole, et nous le félicitons sincèrement de l'œuvre patriotique qu'il poursuit avec tant de zèle et de succès. Le fermier de M. Garneau, M. Victor Arteau, qui est chargé tout spécialement de l'entretien du bétail, depuis huit ans, mérite également une bonne part de nos félicitations.

MEDECINE VETERINAIRE

Consultations

Bronchite chronique.—A quelle cause attribuer le fait de l'essoufflement d'un cheval dont voici le traitement : Il mange du foin (vert) fait au commencement de juillet ; il boit dans la même

auge que les autres et autant qu'il en veut ; il es dans une écurie bien chaude. Je m'en sers toujours pour l'ouvrage. Il tousse en mangeant son foin et son avoine. Cette maladie est-elle contagieuse, car j'ai trois ou même quatre chevaux qui ont le souffle dans la même étable ? Peut-on en guérir de jeunes chevaux qui ne l'ont que depuis un à deux ans ? Que faire et quel traitement dois-je adopter ? Un abonné, St Anne de la Pérade.

Réponse.—D'après les symptômes que vous me donnez, vos chevaux souffrent de Bronchite chronique, mais je suis porté à croire que la cause est que vous tenez vos écuries trop chaudes. La maladie n'est pas contagieuse.

Comme traitement, je vous réfère à mon livre "Manuel de Médecine Vétérinaire" page 11.

Mammite.—Quel traitement dois-je donner à une vache qui va perdre un trayon ? Elle n'a pas le pis enflé, mais elle a un durillon dans le trayon, qui bouche le conduit du lait de telle manière qu'il faut vingt minutes pour la traire. Depuis sept jours je fais usage d'un tube pour faire sortir le lait, mais le trayon n'est pas mieux. —Un abonné de Ste Anne de la Pérade.

Réponse.—En réponse au sujet de votre vache, je vous réfère à mon "Manuel de Médecine Vétérinaire" à la page 69, intitulé "Mammite."

Arthrite.—J'ai un cochon de trois mois qui a mal aux pattes de derrière. Le bas de la patte, c'est-à-dire la jointure inférieure est grosse et ne paraît pas mouvoir. Il mange bien ; parfois pour manger il ne se tient debout que sur les pattes de devant. Veuillez, s.v.p., me donner une réponse dans le JOURNAL.—Un abonné.

Réponse.—Votre cochon souffre d'Arthrite. Cette maladie, chez le porc, est de nature grave. Il y a peu de traitement si ce n'est des frictions d'alcool camphré, d'arnica, sur les articulations et, de plus, lui donner tous les soins hygiéniques, telle que litière sèche, bonne ventilation et assez d'espace, s'il peut encore marcher.

Effort de la hanche.—J'ai une jeune jument qui s'est estropiée ce printemps en battant les chemins de cabane. L'un me dit qu'elle est déhanchée, l'autre qu'elle a un éparvin de hanche. Au pas elle boite ; au trot elle ne boite pas beaucoup.

Le côté malade est plus bas. Il sort une petite bosse, un peu sensible au touché. Que faire? Un abonné de St Sylvestre East.

Réponse.—Effort de la hanche.

Traitement.—Repos absolu pour trois ou quatre semaines. Appliquer avec frictions sur la partie malade, après avoir rasé le poil, la prescription suivante : Onguent cantharide, 1 dans 4.

Onguent Bi-iodure de mercure, 1 dans 8.

Mélangez 2 onces.

Après 5 ou 6 jours, appliquer une couche de vaseline ou de saindoux sur les gales.

Entorse dorso-lombaire.—J'ai un poulain de 2 ans qui a été malade il y a quatre semaines, d'une maladie que le médecin vétérinaire appelle maladie de la moelle épinière et d'une attaque de paralysie. Quand je m'en suis aperçu, le cheval tremblait comme s'il avait une maladie de nerfs, quand il buvait dans un seau d'eau, et il se remuait les pattes difficilement.

Je le mis dehors et, en essayant à jouer, il tombait par terre ; c'est alors que j'ai été chercher un médecin vétérinaire ; il lui fit une saignée ; il en a tiré la moitié d'un seau de sang et il lui fit prendre une dose d'un remède liquide, que je renouvelai toutes les 4 heures pendant 3 jours. Ensuite il me donna 12 prises que je fis prendre au poulain, une le matin, et une autre le soir avec du son de blé. Mais voyant qu'il lui restait encore quelque chose de sa maladie, le médecin vétérinaire lui donna une bonne purgation il y a 2 semaines.

Aujourd'hui, le cheval qui est bien nourri et engraisé paraît mieux ; je le fais marcher tous les jours mais il n'est pas ferme sur ses jambes et il pose le pied mal à terre ; quand il veut se retourner vite il paraît étourdi comme si le cerveau était embarrassé.

Le maréchal ne le soigne plus ; il dit que ça reviendra avec le temps.

J'ai eu l'occasion de parler de la chose à un docteur ; il me dit que le cheval peut mourir tout d'un coup ; voilà pourquoi je m'adresse à vous pour savoir ce que je dois faire et s'il y a un traitement à suivre.—M. C.

Réponse.—Votre poulain souffre d'une entorse dorso-lombaire. Cette maladie est grave par elle-même et souvent, elle se complique et cause la mort.

Traitement.—Repos absolu, laisser le cheval libre

dans un "box", lui appliquer des vésicatoires, tels que poudre de cantharide, une partie dans 12 de saindoux, que vous appliquez en friction pendant 4 ou 5 minutes sur la partie lombaire, c'est-à-dire, sur les reins du cheval.

Comme nourriture, des aliments de facile digestion et du foin vert, si possible.

JOHN D. DUCHÈNE, V. M.

CONSERVATION DES ŒUFS

Le rapport du Commissaire de l'Agriculture et de l'Industrie Laitière du Canada, 1897, contient l'exposé d'expériences faites en Allemagne au moyen de vingt procédés distincts pour la conservation des œufs. Cette partie du rapport a été traduite du "*Berliner Markthallen Zeitung*."

Il appert de ces expériences que le meilleur des procédés employés est une solution de silicate de soude (verre soluble). Cependant l'expérimentateur lui-même reconnaît un inconvénient à ce mode de conservation, savoir : que les œufs se cassent fréquemment quand on les plonge dans l'eau bouillante ; mais que l'on peut éviter cet inconvénient, du moins en partie, en perçant la coque au moyen d'une forte aiguille.

Or, ce défaut, à lui seul, est assez grand pour faire rejeter ce procédé. En effet, lorsque l'on plonge un œuf dont l'écaïlle a le moindre trou ou la plus petite fêlure, dans l'eau bouillante, une assez forte quantité du blanc, c'est-à-dire de l'albumine, sort immédiatement par cette ouverture, et se trouve complètement perdue.

D'ailleurs ce procédé est loin d'être *pratique*, surtout pour l'exportation.

C'est pourquoi nous préférons de beaucoup le procédé par nous pratiqué avec des résultats très satisfaisants, tel que nous l'avons indiqué à nos lecteurs, dans le présent journal, No. du 22 juillet dernier (1898).

Pour éviter au lecteur la peine de chercher, nous allons répéter la manière de procéder, avec quelques modifications suggérées par l'expérience. Voici :

Envelopper les œufs dans du papier parchemin, semblable à celui dont on entoure le beurre dans les tinettes ; le plus mince est le meilleur.

Nous avons employé d'abord du papier de soie, semblable à celui qui sert à envelopper les oranges et les citrons ; mais depuis, nous avons remarqué que ce papier n'est pas assez imperméable, et

que le papier parchemin atteint mieux le but : isoler complètement l'œuf de toutes les influences extérieures, tout en lui gardant son humidité.

On les dépose ensuite, le gros bout en bas, dans des boîtes de bois, avec casiers en carton, de manière à ce que chaque œuf soit isolé de ses voisins, sans aucun point de contact.

Une feuille de fort papier parchemin, ou, à son défaut, une feuille de carton se place entre les rangs.

Les œufs ainsi préparés seront tenus dans un endroit frais et sec ; et par ce procédé, ils se conserveront en meilleur état et plus longtemps que par aucune des recettes inventées jusqu'à ce jour.

Le bois et le carton sont les substances les plus isolantes, les plus mauvais conducteurs de la chaleur, le papier parchemin est le meilleur préservatif entre l'humidité. Et ces deux agents sont, à peu de chose près, les seules causes de la détérioration des œufs.

Ce procédé est employé avec succès, et depuis longtemps, par plusieurs marchands-expéditeurs des pays chauds, pour tous les fruits de conservation très difficile, tels que les oranges et les citrons.

Quant à la boîte en bois avec casiers en carton, elle est aussi en usage parmi nous pour le commerce des œufs. Mais ces moyens, employés séparément, étaient insuffisants, incomplets. Il fallait les réunir pour arriver à des résultats satisfaisants. C'est ce que nous avons fait, à notre grand contentement, et nous sommes heureux d'en informer les lecteurs du journal qui, sans doute, nous en sauront gré.

Nous n'avons donc rien inventé. Tout notre mérite consiste à avoir observé et mis en pratique ce qui nous a paru rationnel.—J. B. P.

ARBORICULTURE ET HORTICULTURE

Destruction des vers gris (*cut-worms*).—Comme le ver gris a déjà fait son apparition et menace de faire des dégâts considérables aux nouvelles plantations de tabac, légumes, fleurs etc., nous publions de nouveau, à la demande d'un de nos zélés correspondants, Mr. J. Gareau, de St Roch l'Achigan, le procédé au son de blé empoisonné qui est très efficace pour combattre ce terrible ennemi de nos jeunes plantations.

Son de blé empoisonné.—On le prépare en délayant

une livre de vert de Paris dans un gallon de mélasse et six gallons d'eau ; avec ce liquide, on humecte du son de blé, on mélange fortement et complètement en le frottant avec les mains. Il ne faut pas que le son soit trop humide, afin de pouvoir le distribuer plus facilement.

Il suffit de mettre une petite quantité de ce mélange, vers la fin de la journée, autour de chaque plant que l'on veut protéger. Le ver étant très friand du son de blé sucré et celui-ci contenant du poison, on le détruit ainsi facilement. Nécessairement, il faudra répéter l'opération s'il venait à tomber beaucoup de pluie après la plantation.

Culture potagère.—Binage.—Eclaircissage.—Soit que le binage du sol entre les rangs de légumes se fasse avec la houe à main ou à cheval, il reste toujours une croûte de terre autour des tiges des plantes qu'il est important de briser et d'ameublir avec la houe à main (binette ou serfouette). Cela est surtout nécessaire dans un sol qui, après une pluie, se durcit à tel point qu'il forme comme un collet compact et dur autour des tiges et nuit beaucoup à leur développement.

Un autre point important dans la culture potagère, c'est d'éclaircir à temps les divers légumes tels que betteraves, carottes, etc. Lorsqu'on attend trop tard pour faire ce travail, les plantes deviennent dures, rabougries, et il est difficile ensuite de leur faire acquérir cette croissance libre et vigoureuse qui est si nécessaire pour la production de légumes tendres et succulents.

CULTURE DU ROSIER

Le Rosier en Pot

Les avantages de la culture du rosier en pot sont assez appréciables pour ne pas nous y attarder ; passons directement aux quelques renseignements qui concernent cette culture.

Tout d'abord, n'oublions pas qu'un Rosier qui doit se développer dans un espace aussi restreint qu'un pot doit, pour donner de belles roses, réunir les meilleures conditions possible de croissance ; il doit donc être muni de bons organes au moment de sa captivité, et dans la suite, être l'objet de soins bien entendus. Ce sont les raisons pour lesquelles il ne faut mettre en pots que des pieds vigoureux ayant au moins deux ans de greffe ; n'empotez jamais une plante plus jeune ou mal venue.

Préparez un mélange intime de terre de jardin et de terreau de fumier à raison de deux parties de la première pour une de la seconde ; ajoutez-y 2 ou 3 poignées de sang desséché pour une dizaine de pots ainsi qu'une bonne poignée de cendres de bois. Logez ensuite vos arbustes dans des pots d'environ 8 pouces d'ouverture et munis d'un bon drainage. Autant que possible empotez avant l'hiver, afin que de jeunes radicules puissent encore se développer avant le printemps.



Rosier.

Racourcissez les racines de 10 à 12 pouces de leur point d'insertion et disséminez-les convenablement à l'intérieur des pots pour que nulle portion de terre ne reste inexplorée. Appuyez assez fortement et laissez le tout au jardin jusqu'aux premiers froids. Pour passer l'hiver, portez-les dans un endroit plutôt *frais* que chaud, mais cependant à l'abri des gelées, une cave, par exemple. C'est là qu'ils passeront l'hiver sous une couverture de feuilles sèches, de pailles ou autres matières.—Une température de 35 à 40 Farenh. est la plus favorable.

Dès que les gelées ne seront plus à craindre, découvrez les plantes, nettoyez et taillez. Cette taille a pour but d'assurer la reprise et de faire développer quelques bourgeons vigoureux le plus près possible de la surface des pots. Elle doit être courte et assise sur le deuxième ou le troisième oeil de la base de chaque ramification principale. Enterrez alors les pots en plein jardin, dans la partie la mieux ensoleillée. Ayez soin, en outre,

que la terre qui se trouve immédiatement en-dessous du fond, soit légèrement creusée, afin que les lombrics (vers de terre) ne puissent pénétrer dans les vases et que l'ouverture de ceux-ci ne puisse s'obstruer. Arrosez de temps en temps, faites une chasse active aux chenilles et aux pucerons et supprimez tous les drageons d'églantier qui pourraient surgir du pot ou aux pieds des plantes.

Nos rosiers ne demandent plus d'autres soins que la suppression des boutons pendant toute l'année ainsi qu'un peu d'engrais de la fosse, délayé dans les eaux d'arrosages dans la proportion d'un cinquième. Si vous pouvez vous procurer un peu de bouse de vache, vous ferez bien d'en étendre une couche à la surface des pots. A l'approche de l'hiver, entrez-les comme il est dit plus haut, dans un endroit à l'abri des gelées.

Possédez-vous une serre ou une véranda ?

Sortez quelques pots de la cave et rentrez-les dans votre serre ou véranda, dans le courant de janvier ou février, après lavage des pots et taille des rameaux. Cette taille différera quelque peu de la précédente et consistera dans l'écourtement d'une couple de rameaux moyens de 12 à 16 pouces et des autres à 4 à 6 pouces. Remuez aussi la surface des pots et exposez-les dans la partie la mieux éclairée mais pas trop chaude de votre serre ou véranda.

N'arrosez que suivant les besoins et aérez le plus possible. La végétation commencera à se manifester, elle sera régulière et des boutons se montreront à l'extrémité des pousses qui viennent de naître.

C'est le moment de veiller aux pucerons et de donner un peu d'engrais liquide dans l'eau d'arrosage. N'hésitez pas à sacrifier une partie des boutons s'ils sont réunis en groupes serrés ; ce n'est qu'à cette condition que les roses seront bien conformées et de toute première beauté.

N'avez-vous pas d'abri vitré, n'ayant pour tout local que l'appui de vos fenêtres ? Force est de vous contenter de laisser fleurir vos rosiers au dehors, quitte à rentrer les plantes au moment de l'épanouissement.

Hivernez-les comme précédemment (en cave), taillez-les de même et, dès que les gelées ne sont plus à craindre, enterrez-les, avec leur pot, le long des plates-bandes au midi.

Que faut-il faire des plantes qui ont fleuri, qu'elles proviennent de votre culture ou que vous les ayez achetées fleuries sur le marché ?

Racourcir toutes les ramifications, enterrer de

nouveau les pots au jardin jusqu'aux premiers froids et ranimer la végétation avec de l'eau additionnée d'engrais. L'année suivante, vous disposerez de nouveau des plantes susceptibles de donner une belle floraison. Toutefois, si vous jugiez que la terre est épuisée, incapable de pousser encore une végétation vigoureuse, il faudrait attendre la seconde année après avoir repoté à l'automne de la première.

Maladies et insectes nuisibles du rosier

Maladies.—Les maladies qui sont surtout communes au rosier sont la rouille et l'oïdium (blanc).

La rouille occasionnée par un champignon microscopique du groupe des Urédinées, apparaît sous la forme de taches rougeâtres ressemblant assez bien à la rouille du fer. Quelques feuilles d'abord en sont atteintes, mais peu de temps après le rosier entier en est recouvert; la végétation s'arrête, et les plantes souffrent visiblement.

On ne connaît d'autres moyens pour empêcher que la maladie ne prenne de grandes proportions, que d'enlever les feuilles au fur et à mesure qu'elles sont atteintes et de les jeter au feu; on arrête ainsi la contagion et on a l'espoir de sauver la plante.

L'oïdium n'est pas moins terrible; il est dû aussi à un champignon du groupe des Ascomycètes. Les feuilles atteintes se recouvrent d'une poussière blanche, se crispent, et ne peuvent plus rendre aucun service à la plante qui les porte. Bientôt les boutons sont envahis à leur tour et avortent pour la plupart, ou ne donnent que des

fleurs sans importance. Comme ce champignon ne se développe que dans la région épidermique, on s'en rend facilement maître en faisant usage de soufre en fleur qu'on répand sur les plantes soit à la main, soit à l'aide d'un soufflet. Quand la saison est humide, l'effet du soufre est pour ainsi dire nul; alors, on doit se contenter d'enlever les parties attaquées et de les brûler.

Insectes.—Les insectes qui s'attaquent principalement au rosier sont les chenilles et le puceron vert.

Les chenilles causent de grands dégâts dans les roseraies en trouant toutes les feuilles ou en s'en prenant aux boutons qu'elles mangent en partie. Le moyen le plus simple et le plus sûr pour s'en débarrasser est de leur faire une chasse incessante et de les détruire ainsi que leurs nids.

Les pucerons verts causent aussi de grands dégâts en s'attaquant de préférence aux extrémités jeunes et tendres des ramifications, qu'ils arrêtent dans leur végétation en empêchant complètement la floraison.

Ils se propagent avec une rapidité incroyable et on ne parvient pas toujours à s'en apercevoir dès le début, à cause de leur couleur qui se confond avec celle de la plante. Chez les rosiers de pleine terre, ont les détruit en seringuant les parties qui en sont couvertes, avec une décoction de feuilles de tabac. Si l'on avait une pépinière infectée de ces dangereux insectes, on pourrait recouvrir le tout de coffres ou de chassiss et faire une bonne fumigation de feuilles de tabac.

G. DE WAMPE.

Table Générale des Matières de Juillet 1898 à Juin 1899.

AGRICULTURE

Abonnés au JOURNAL D'AGRICULTURE—Liste des.....	88	Agriculture—Considérations sur l'état actuel de notre	430, 490, 526
Accise—Coup d'œil sur l'	39	Agronome de la ferme expérimentale d'Ottawa — Le	
Acide phosphorique.....	148	nouvel.....	419
“ phosphorique et pommes de terre.....	463	Almanach des cercles agricoles pour 1899.....	244, 267
“ phosphorique, la paille et le grain—L'.....	171	Association agricole—L'.....	417
“ phosphorique—L'ostéomalacie et l'.....	37	Avoine—La sélection pratique de l'.....	51
Afrique du Sud.....	340	“ —Valeur d'une tonne d'.....	526
		Azote—L'.....	507
		Bactéries du sol.....	124
		Bardane (grateron).....	80

Barnard (M. Ed. A.) apprécié en France	170	Chemins—Amélioration des (circulaire).....	458
“ —Mort de M. Ed. A.....	73	“ —Améliorons les	442
Battages —A propos de.....	122	“ —Bons	536
Betterave fourragère —Culture de la.....	534	“ et expositions.....	536
Betteraves fourragères et engrais.....	266	“ —Nos progrès dans l'amélioration des.....	314
“ de semence.....	461	Chenilles—Gare aux.....	520
“ —Effeuilage des.....	79	Chicorée à café—Culture et industrie de la.....	221
“ —Feuilles de	98	Chiendent—Destruction du.....	128
“ —Récolte des.....	121	Choux— Récolte des	121
Billonnage.....	124	“ de Siam—Récolte des.....	121
Binage	76	Clôture en broche—Tendeur de.....	316
“ du sol.....	532	“ mobile pour les porcs.....	507
Binages	31	Colon au Canada—Le premier.....	179
Blé	129	Colonisation—Offres avantageuses aux colons.....	169
“ —Champs de.....	62	Comptabilité agricole.....	361, 502
“ —Culture du.....	291	Concours de labour.....	196
“ de semence—Triage du.....	340	“ de Mérite agricole 1898—Liste des lauréats..	319
“ —Echaudage du.....	28	“ de Mérite agricole 1898—Rapport des juges..	267
“ et lin—Cultivons du.....	483	293, 317, 319, 363, 431, 458, 501, 549	
“ et phosphates.....	340	Concours de Mérite agricole pour 1899.—Avis	385, 409, 433
“ —Rouille du.....	28, 51	457, 481, 505	
Blés—Verse des.....	462	Concours de produits laitiers..(voir Industrie Laitière)	
Blé d'Inde.....	31	“ de vaches laitières à organiser par paroisse.	217
“ “Routlif”.....	509	“ de vaches laitières	290, 313, 387, 530
Bonaventure—Comté de.....	29	“ pour l'emploi du nitrate de soude.....	387
Bouillie bordelaise.....	410	Conservation par la formaline.....	99
“ contre la maladie des pommes de		Conserves—Industrie des.....	62
terre	506	Convention agricole de St Hyacinthe.....	524, 551
Brevets d'invention	53	“ des missionnaires agricoles à Oka	58, 143, 239,
Bulletin sur les “ Chambres de maturation dans les		262	
fromageries,” par G. Henry.....	464	Corbeaux et corneilles—Protection du maïs de semence	
Bulletin sur les récoltes.....	49	contre les.....	536
“ sur l'état des récoltes dans la province de		Corneilles.....	80, 411
Québec (juin et juillet 1898).....	53	Cultivateurs Canadiens-français.....	97
Bulletin sur l'état des récoltes dans la province de		Culture améliorante.....	24
Québec (septembre et octobre 1898).....	244	“ de grain, fourrages et plantes-racines—Résul-	
Buttage des pommes de terre.....	76	tats d'essais de (par Wm. Saunders).....	465
Caisse à claire-voie pour denrées.....	98	“ peut-elle être payante? La.....	76
Canada—Brillantes perspectives pour le.....	322	“ raisonnée du sol.....	143, 239, 262
Capillarité du sol.....	533	“ superficielle	124
Carottes de semence	461	Déchaumage.....	25
“ —Récolte des.....	121	Dettes—Ne pas faire de.....	80
Catalogues...101, 171, 293, 315, 341, 364, 388, 411, 464, 487		Eau nécessaire à la croissance de plantes—Quantité d'.	532
Cendres de bois au sol—Application des.....	446	Ecole d'agriculture de Guelph—Association des anciens	
“ , fumier et patates.....	291	élèves	315
Champs d'expériences.....	263	Ecole d'agriculture de Sainte-Anne.....	292
“ —Concours spéciaux pour les		“ “ —Nos.....	367
cercles agricoles.....	337	“ d'arts et métiers	417
Champs d'expériences et de démonstration—A avantages		Engrais.....	482
des	175, 197	“ —Achat d'.....	483
Champs d'expériences pour les cercles agricoles.....	340	“ artificiels pour betteraves, fourragères, etc.....	462
Chauffage et éclairage gratis de la ferme.....	266	“ “ pour pommes de terre —Quand épan-	
Chaulage des prairies.....	127	dre les.....	108
“ du sol.....	102, 108, 151, 483	Engrais du sang des animaux abattus—Utilisation	
Chaux	52, 425	comme.....	123
“ —Achat de.....	344	Engrais—Expériences avec.....	462
“ comme engrais—La.....	123	“ humain.....	508
“ dans le sol.....	366, 540	“ humain.....	554
“ “ —Recherche du carbonate de	417, 446, 487	“ liquides.....	80, 123
“ et acide phosphorique.....	290	“ —Meilleure utilisation des.....	154
“ mélangée au fumier.....	290	“ —Mélange d'.....	463
Chemins—Amélioration des.....	51, 434, 465	“ phosphatés.....	123, 411, 540

Engrais phosphatés—Enfouissement des.....	388	Grains et graines de semence de la Ferme Expéri- mentale d'Ottawa.....	314
“ phosphatés—Le trèfle et les.....	99	Guano de poisson.....	125
“ potassiques.....	387	Guelph (Union expérimentale).....	315
“ pour prairies.....	146	Halles centrales de Paris.....	465
“ vert—Le trèfle comme.....	74	Herbes dans les allées—Destruction des.....	151
Etables—Ventilation des.....	272	Hersage.....	442
Etat des récoltes.....	49	Hivers sont longs—Nos.....	194
Emulsion de pétrole.....	507	Humus.....	62, 124, 289, 340
Ensemencement de graine de betteraves et de chou de Siam.....	463	Industrie à remettre sur pied (sucre de betterave).....	531
Exposition de Paris.....	315, 443	Insectes sans nombre.....	25
“ “ —La province de Québec à l’— Section de l’Agriculture.....	506	Insecticides.....	26
“ “ “ —Produits alimen- taires.....	439	“ —Pompes pour.....	26
“ “ “ —Réglements pour les exposants cana- diens.....	436	Invention—Progrès de l’.....	100
“ “ “ —Renseignements— Commission cana- dienne.....	434	Irrigations.....	3
“ de Québec—Promenade à travers l’.....	150	Javelage.....	53
“ du comté de Bagot.....	151	Kaïnite—La.....	291
“ provinciale de Québec—Les volailles à l’.....	157	Knop—Solution Knop.....	148
“ —Au retour des.....	176	Labour—Concours de.....	196
Fanage du foin de mil.....	6	Labours d’été.....	3
Faucher haut ou bas.....	1	“ profonds.....	124
Fécule—Emploi des résidus du.....	469	Lac St-Jean—Hydrographie du bassin du.....	448
“ —Fabrication de la 246, 268, 297, 320, 343, 344, 366, 389, 412, 443, 468.		Leçons de choses agricoles—Organisation d’un systè- me local de.....	21
“ —Usages de la.....	468	Légumineuses.....	123
Féculeries de moyenne grandeur.....	412	“ —Culture des.....	51
“ —Grandes.....	443	Lin au point de vue agricole et commercial.....	541
Ferme de M. N. Garneau, à Ste Foye.....	561	“ —Brayeuses pour le.....	513
Ferme en juin—La.....	530	“ —Culture du.....	388
“ Expérimentale d’Ottawa.....	195	“ —Fibre de.....	487
“ “ “ —Grains et graines..	314	“ —Graine de semence.....	461
Fertilité perdue—Comment restituer la.....	99	“ pour la graine—Culture du.....	467
Féveroles de semence.....	461	“ Quelques notes sur le.....	514
Fibre et graine de lin.....	388	“ Rouissage du.....	99
Foin—Conserves de.....	2	Lois agricoles—Amendements aux.....	434
“ de mil—Fanage du.....	6	Lupin—Le.....	76
“ —Saler le.....	3	Lupin pour engrais vert—Culture du.....	417
“ —Valeur d’une tonne de.....	490	Luzerne—Graine de.....	461
Foins—Classification commerciale des.....	5	Machine à chemins.....	219
“ Hâter les.....	1	Maïs de semence.....	460
Formaline—Conservation par la.....	99	Maïs—(voir aussi blé d’Inde)	
Fourrages verts difficiles à faner—Ensilons nos.....	6	Manuel abrégé du système métrique, par J. L. Vincent	146
Froment, seigle, avoine, orge de semence.....	460	“ d’agriculture—Concours pour un.....	4
Fumier de ferme (Bulletin d’Ottawa).....	341	Marchés—Tournons les yeux vers les.....	122
“ “ par F. T. Shutt.....	464	Marnage des terres.....	30
“ “.....	296, 410	Mauvaises herbes.....	27
“ —Enfouissement du.....	462	Menthe poivrée—Culture et industrie de la.....	172
“ de poule.....	508	Meule à aiguiser.....	464
Glacière.....	245	Meuneries-boulangeries rurales.....	103, 245
Gluten.....	101	Missionnaires agricoles à Oka—Convention des 58, 143, 230, 262	
Graine de lin.....	388	Moisson en 1898—La.....	53
Graines —Bonnes graines, grosses récoltes.....	340	Monopoles américains.....	488
“ fourragères.....	3	Moulin à vent—Utilité d’un.....	464
Grains—Effets de la potasse et de la soude sur les.....	148	Mouvement agricole de 1898—Le.....	389
		Moyette bien faite—Avantage d’une.....	75
		“.....	53
		Naturaliste Canadien—Le 6, 101, 146, 245, 293, 364, 411, 487	
		Navets—Récolte des.....	121
		Navette.....	462
		Nitrate de soude.....	265, 484
		“ “ —Concours pour l’emploi du.....	387

Nitrate de soude et betteraves fourragères.....	508	Racines fourragères.....	24
“ “ et choux.....	291	Rapport des Fermes expérimentales pour 1897....	172, 293
Notes météorologiques de l'observatoire de Québec . 6, 53,		“ du commissaire de l'Agriculture et de l'in-	
100, 146, 196, 220, 246, 293, 341, 364, 385, 443, 484, 532		industrie laitière pour 1897.....	245, 411
Notes météorologiques pour l'année 1898.....	341	“ du directeur du Laboratoire officiel de la pro-	
N'oublions pas.....	194	vince de Québec, 1898.....	315
Nouvelle Ecosse.....	52	Réciprocité avec le Canada.....	198
Ontario—Unions expérimentales d'.....	315	Récolte aux Etats-Unis.....	74
Orge.....	52	“ —Comment tripler ses.....	25
“ canadienne.....	199	“ dans la province de Québec (juin et en juillet)	
Os—Valeur agricole de la farine d'os.....	29	1898—Etat des.....	49
Paille d'avoine.....	29	“ dans la province de Québec (septembre et oc-	
“ de blé et paille d'avoine.....	29	tobre) 1898—Etat des.....	241
“ ou cendres de paille—Enfouissement de.....	128	“ de betteraves à sucre en Europe.....	219
“ d'avoine.....	29	“ de blé au Nord-Ouest.....	195
Paillis.....	31	“ de la Russie.....	98
Pain—Mangeurs de.....	410	“ des pommes de terre.....	195, 219
Panais—Récolte des.....	121	“ d'Ontario.....	98
Parcelle témoin.....	462	“ en Norvège.....	219
Patates. (Voir pommes de terre).		Regain de prairie.....	52
Patentes—Rapport de.....	75	Région à coloniser—Belle—Comté de Bonaventure... 529	
Phosphate basique Thomas.....	531, 540	Rotation.....	457, 479
Plans de poulaillers.....	230	Roues des voitures.....	27
Plantes à cultiver—Choix des.....	457, 479	Rouille du blé.....	28, 51, 107
“ —Comment les plantes se défendent.....	31	“ du blé et engrais minéraux.....	152
“ racines—Culture des.....	122	Rouissage du lin.....	49
Plâtre.....	387, 416	Routes—Entretien et empierrement des.....	4
“ cuit ou cru.....	484	Sainfoin—Culture du.....	8
Pois de semence.....	461	Sciure de bois comme litière.....	80
“ et avoine.....	340	Scories de déphosphoration.....	290, 410
Poisson—Guano de.....	125	“ “ pour la fumure des prairies	29
Pommes de terre.....	31, 266, 483	Scories et fumier.....	387
“ “ —Bouillie bordelaise contre la maladie		Scories Thomas.....	553
des.....	506	Secrétaire du Conseil d'Agriculture—Le nouveau... 193	
“ “ —Buttage des.....	76	Sélection pratique de l'avoine.....	51
“ “ —Culture des.....	470, 531	Semences—Choix et préparation des.....	460
“ “ de semence.....	122, 152, 461	“ —Essai des.....	461
“ “ —Engrais pour.....	410	Semence—Variétés et.....	554
“ “ —Expériences avec les.....	507	Semis en lignes.....	482, 537
“ “ Farine de.....	52	Silos en bois—Construction d'un.....	57
“ “ —Fumure des.....	386	Silos ronds faits en douves.....	531
“ “ —Poids légal d'un sac de.....	29	Sol—Ameublissons le sol avec soin.....	482
“ “ —Récolte des.....	121	“ —Binage du.....	532
“ “ Trieur à.....	98	“ —Capillarité du.....	534
Pompe pour insecticides.....	26	“ —Conservation de l'humidité du.....	31
Potasse.....	411	Sols—Etude des.....	314
“ et soude sur les grains—Effets de la.....	148	Sucre de betterave aux Etats-Unis.....	315
Pouvoirs hydrauliques de la province de Québec—Les	249	Suie de cheminée.....	290
Prairies.....	31	Superphosphate et nitrate de soude.....	463
“ —Chaulage des.....	127	“ et scories.....	484
“ —Engrais pour.....	1, 6	Syndicat des cultivateurs de la province de Québec 96, 216	
“ et betteraves.....	463	288, 312, 336, 360, 384, 432, 503	
“ et pâturages.....	482	Tabac au Connecticut—La culture du.....	410
“ —Fumure des.....	386	Tabac canadien—Exposition de.....	386
“ —Scories de déphosphoration pour la fumure		“ —Industrie du.....	554
des.....	29	“ —Culture du.....	508
Prix courant des principales denrées.....	223	“ —Culture et préparation du (Dr Larocque).... 244	
Produits de la ferme—Emmagasinage.....	220	“ en couches chaudes—Ensemencement du.... 415	
Progrès de la province de Québec.....	347	“ pour le marché.....	386
“ de l'industrie laitière dans la province de		“ Récolte, fermentation, etc., du.....	55
Québec appréciés aux Etats-Unis.....	450	“ —Traité de la culture et de l'industrie du—par	
Pulpe de bois—Industrie de la.....	463	L. Labelle.....	53

Tasseries étanches.....	2	Cornes chez les jeunes veaux—Suppression des.....	417
Témoignage de M. F. Shutt, chimiste des Fermes Ex- périmentales.....	341	Croisement.....	226
Terres et récoltes—Bonnes.....	465	Désinfection des poulaillers.....	133
Terre forte—Traitement de la.....	108	Digestion—Effets du travail sur la.....	83
“ Travail de la—Aération, humidité.....	462	Dindes pour le marché anglais.....	204
Tourbe comme litière.....	254	Dindons.....	254
“ —Industrie de la.....	536	Elevage des animaux—Effets du soin et influence de l'habitude dans l'.....	398
Travaux de la saison (septembre).....	97, 121	“ des poules—Notes diverses—Librairie J. A. Langlais.....	146
“ “ (octobre).....	145	“ et alimentation.....	453
“ “ (juin).....	530	Ensilage.....	537
Trèfle.....	24	Exportation de moutons.....	219
“ comme engrais vert—Le.....	74	Fèves comme nourriture des porcs.....	475
“ et engrais phosphatés.....	99	Foin trempé dans l'eau pour vaches laitières.....	254
“ —graine de.....	461	Foins—Valeur des.....	83
“ pour les chevaux—Le.....	99	Fourrages—Ages des.....	83
“ pour les porcs.....	52	“ —Digestibilité des.....	83
“ —Semez du.....	409	Incubateur de 100 œufs, par M. Gagné.....	364
Triage du blé de semence.....	340	Jersey-Canadien—Bétail.....	303
Trieurs mécaniques.....	146	Lait de vache pour les poulains.....	112
Turbine ouessoreuse.....	444	Lait écrémé pour les porc.....	62
Unions expérimentales d'Ontario.....	315	“ pour les poules.....	111
Vannerie.....	43	Litière—Tourbe comme.....	254
Veillottes.....	2	Loge du porc.....	155
Ventilation des étables.....	272	Maïs pour les vaches.....	152
Verse et l'acide phosphorique.....	129	Mélasses pour les animaux—Utilisation de la.....	84
“ des céréales—Cause de la.....	148	Métissage.....	227
“ des grains.....	483	Moutons en octobre—Les.....	156
Voire—Amélioration de la (Cirulaire officielle).....	458	“ et cochons.....	179
		“ Shropshires.....	156
		Navette pour les porcs.....	155
		Nourriture du porc.....	204
		Œufs—Conservation des..... 38, 205, 519	
		“ —Conservation des.....	563
		“ dans l'eau de chaux—Conservation des.....	108
		“ destinés à l'incubation—Conservation et trans- port des.....	208
		“ —Ecllosion des.....	494
		“ en hiver—Production des.....	373
		“ en Russie—Le commerce des.....	254
		“ frais—Manière de reconnaître les.....	171
		“ —Notes sur les.....	112
		“ sales—Pas d'.....	204
		Os comme nourriture des volailles.....	305
		Porcherie.....	132
		Porcs..... 24, 132	
		“ —Engraissement des..... 365, 416, 466	
		“ —Lait écrémé pour les porcs.....	62
		“ —Loge du.....	155
		“ —Nourriture du.....	204
		“ —Pâturage des.....	494
		“ —Trèfle pour les..... 52, 74	
		Poulains—Lait de vache pour les.....	112
		Poulailler aéré et chaud.....	373
		Poulailler au mois de mars—Le.....	422
		“ —Construction d'un bon.....	229
		“ —Désinfection des.....	133
		Poules—Alimentation des..... 302, 329	
		“ —Blé d'Inde pour les.....	494
		“ —Elevage et alimentation des.....	85
		“ —Lait écrémé pour les.....	111

ANIMAUX DE LA FERME

Alimentation dans l'élevage—Rôle de l'.....	353
“ des poules.....	329
Aliments—Préparation des.....	184
Amélioration de l'espèce bovine.....	494
Appareillement.....	304
Bacon..... 270, 273	
“ canadien.....	132
“ “ en Angleterre.....	5
“ et les chances du cultivateur canadien—L'in- dustrie du.....	83
“ mou.....	423
Bergeries spacieuses et aérées.....	155
Bêtes à cornes.....	177
Betterave—Cuisson de la.....	255
“ pour animaux.....	254
Bœufs—Engraissement des.....	474
Canards de Rouen.....	519
“ Pekins..... 256, 295, 389	
“ américains.....	343
Canetons—Alimentation des.....	422
Cheval—Alimentation du.....	493
“ —Traité sur le.....	372
Chevaux.....	176
“ et mouches.....	561
“ —Le trèfle pour les.....	99
Chèvre à la ferme—La.....	206
Concours de vaches laitières—Modèle de registre pour les.....	218
Conservation de la viande de porc.....	256
“ des œufs.....	38
Construction d'un bon poulailler.....	229

Poules—Moulée de graine de lin pour les.....	494	Effort de la hanche	562
“ —Ne nourrissez pas trop vos.....	422	Entorse dorso-lombaire.....	563
“ —Poux des.....	475	Eparvin.....	303
“ —Soignez vos.....	352	Epaule—Effort de l'.....	372
Poulets dans les coquilles—Mort des.....	204	Fièvre de lait des vaches—Nouveau traitement... 352,	474
Poussin—Nourriture du.....	85	Fourbure	475
Races croisées.....	179	Gale du bœuf.....	52
Ration de grain	133	Gourme	14, 36, 111
“ pour vaches laitières—Quelques.....	425	Hématurie.....	424
Registre pour les troupeaux de vaches en Allemagne..	219	Hydarthrose du jarret.....	452
Salaisons—Etablissement de.....	315	Hydrohémie.....	303
Sel dans l'alimentation et la conservation des fourrages.	14	Jument poulinière.....	475
Sélection	303	Lymphangite.....	424
“ des poules.....	340	Mal de garrot.....	157
“ des vaches laitières.....	27, 205, 267	“ gorge (angine).....	134
Son et porcs.....	254	Maladie contagieuse.....	494
Trèfle haché pour les poules.....	254	“ naviculaire.....	519
“ pour les porcs.....	74	Mammite	562
Tourteau de lin pour les vaches.....	254	Mammite chronique.....	495
“ ou pain de lait maigre.....	91	“ contagieuse.....	157
Vaches canadiennes—Un beau troupeau de.....	561	Météorisation	518
Vaches—Alimentation des.....	326	Oedème.....	494
“ au pâturage—Supplément de nourriture pour		Ostéomalacie.....	339
les	133	“ et l'acide phosphorique.....	37
“ —Bouchonnage des.....	352	Paraplégie.....	545
Vache canadienne aux Etats-Unis—La.....	34	Pleurésie	277
Vaches—Comment augmenter le profit des.....	27	Pneumo-entérite infectieuse chez les porcs.....	46
“ en juillet—Les.....	9	Pneumonie	228
“ —N'ayons que de bonnes.....	111	Pousse	372, 400
“ laitières—Concours de.....	217, 290, 313, 387, 530	Rétention d'urine.....	328
“ “ pendant l'hiver.....	326	Souffle.....	372
“ “ —Sélection des.....	27, 205, 267	Tic.....	228
Veaux—Les petits.....	352	Tétanos	228, 372
Vermine dans le poulailler	14	Toux	519
Volailles à l'exposition provinciale de Québec.....	157	Trayons—Maladie de.....	36
Volaille—Comment préparer une.....	256	Tuberculose.....	400
Volailles—Engraissement des.....	422	“ chez les bovidés.....	126
“ et œufs.....	14	Vaches malades.....	36, 37
“ —Les os comme nourriture des.....	305	Vache qui laisse échapper son lait.....	255
“ —Mue des.....	132	Verrues	399, 452
“ —Nourriture des.....	407	Volailles—Maladies des os chez les.....	255
“ —Pour engraisser les.....	204		
“ —Pour le marché anglais.....	365		
“ Plymouth Rock —Beau groupe de	255		

MEDÉCINE VÉTÉRINAIRE

Angine (mal de gorge)	134
Arthrite.....	562
Apoplexie	328
Avives.....	328
Bronchite	207, 424, 545
“ chronique.....	562
Catarrhe (coryza).....	134
Colique.....	278, 327
Corps étranger dans l'œsophage.....	452
Coryza (catarrhe).....	134
Dartres.....	372
Démangeaisons.....	519, 546
Dents—Irrégularité des.....	475
Diarrhée	424
“ des veaux—Cause de la.....	474, 494
Effort de la hanche.....	157

APICULTURE

Bâtisses—Utilisation des.....	85
Chevalet à désoperculer	186
Cadres amorcés.....	67
“ avec des lames de cire—Amorce des.....	87
“ —Boîte à.....	134
Cire gaufrée—Pose de la.....	65
Couteau à désoperculer	186
Essaim—Derniers préparatifs pour l'installation de l'..	87
“ en cas de mauvais temps—Nourrir l'.....	114
“ naturel—Comment on recueille un.....	88
Essaimage—Reconnaître de quelle ruche l'essaim est	
sorti	113
Essaim secondaire.....	115
Extraction du miel.....	187
Hivernage des abeilles en caves.....	235, 306
Miel.....	100
“ —Extraction du.....	186
Pillage—Commencement de.....	185
Récolte—Manière de juger de la marche de la.....	16

Récolte du miel dans les ruches à cadres — Outillage nécessaire pour la.....	185	Erable—Rendement d'un.....	331
Ruche à cadres—Description de la.....	40	“ —Sève et sucre d'.....	309
“ “ —Mise de l'essaim dans la.....	113	Evaporateurs à eau d'érable.....	332
“ “ vide—Maniement d'une.....	134	Evaporateur Champion.....	245, 356
Ruches à cadres—Préparation des.....	17	Evaporateurs ou séchoirs à fruits Champion.....	293
“ “ —Visite des.....	134	Evaporation des pommes en compartiments réfrigé- rants.....	137
“ sans miel ou orphelines.....	234	Fête des arbres à Québec.....	521
Rucher—Beau rendement d'un.....	387	Fleur—La.....	374
Saison mellifère—Fin de la.....	159	Floriculture.....	540
“ où les abeilles récoltent le miel.....	16	Forêts et reboisement.....	495
ARBORICULTURE ET HORTICULTURE		Fongères.....	136, 259
Abeilles en horticulture—Utilité des.....	231	Fraises—Culture des—fumure, neige, sarclage.....	116
Aloès—Culture de l'.....	365	“ —Variétés récentes de.....	19
Araucaria excelsa (Sapin de Norfolk).....	215	Fraisiers.....	67, 520
Arbres—Elagage des.....	522	Framboises—Conserves de.....	67
“ —Plaies aux.....	513	“ —Cueillette, transport, etc.....	92
“ —Plantons des.....	400, 476	“ et fraises—Variétés récentes de.....	19
“ —Sauvons nos.....	546	Framboisier—Culture, taille, etc.....	67, 90
“ et arbrisseaux d'ornement, par Ch Battet.....	171	Fruits et abeilles.....	138
“ forestiers qui mûrissent leurs graines au prin- temps.....	496	Fumier.....	136
“ “ —Semis et bouturage d'.....	495	Ginseng.....	76, 172, 267, 389
“ fruitiers.....	376, 417	“ —Graines et racines de.....	487
“ “ —Blanc des racines des.....	138	Gomme à macher.....	219
“ “ —Conseils pratiques sur la conduite des.....	6	Greffage.....	426
“ “ en hiver.....	257	Greffé herbacée—Curieux exemple de.....	89
“ “ —Fumure des.....	426, 520, 521	Groseillers, gadelliers et pucerons.....	513
“ “ —Le gazon et les.....	520	Haricots.....	461
“ “ —Sprayage des.....	190	Horticulture à l'exposition de Québec.....	209
Asperges.....	30	“ —Département d'.....	179
Atocas—Cultivons des.....	425	Houblon—Le.....	17
Blanc des racines des arbres fruitiers.....	138	Jardins et engrais.....	476
Bois—Chimie industrielle du.....	307	“ —La chaux dans les.....	425
Bulbes à fleurs—Floraison des.....	188	Jardin potager—Fumure d'un.....	425
Canneberge (Atocas).....	162, 425	“ “ et engrais.....	278
Céleri.....	136	Jasmins—La culture des.....	330
“.....	554	Laurier-rose (Oleander)—Culture du.....	164
Cendres de bois dans le verger.....	108	Légumes qui ne craignent pas la gelée.....	476
Champignons de couche.....	401	Mastic pour les arbres.....	138
Chenilles.....	190	Mulots—Gare aux.....	356
“ à tente.....	540	Myrte—Le.....	310
Choux, carottes et pois—Engrais pour.....	279	Nitrate de soude en horticulture.....	520
Chrysanthème—Le.....	427	Oignons à fleurs au jardin—Culture des.....	160, 161
Cidre.....	138	“ “ pour l'hiver.....	187, 188
Cire pour la greffe ou la taille des arbres fruitiers.....	90	Osier—Culture, etc., de l'.....	42, 62, 68
Conservation des fruits.....	136	Palmiers—Les.....	233
“ des pommes et des poires.....	116	Pépinière du cultivateur.....	520
Conserves de framboises.....	67	Piquets et goudron.....	356
Couches chaudes.....	415	“ et sulfatage.....	520
Crocus.....	162	Plantes à la maison—Bienfaits de la culture des.....	119
Cueillette faite à temps—Importance de la.....	116	“ “ —Eclairage, aérage, chauffage.....	140
Culture florale.....	416	“ d'appartement.....	365
“ potagère.....	564	“ “ —Arrosage.....	375
Dracœna—Le.....	141	“ “ —Culture des.....	295
Déboisement—Dangers du.....	18	Poire—Culture de la.....	92, 117
Economie forestière.....	278	Pois.....	461
Elagage des arbres.....	522	Pommes et poires—Conservation des.....	116
Endives—Blanchiment des.....	138	“ sèches en France.....	90
Erable à sucre.....	279	“ sur le marché anglais—Les.....	48
“ —Ecoulement de la sève.....	307	Pommiers—Emondage des.....	189
		Rapport de la Société d'Horticulture du comté de l'Islet.....	377

Rapport de M. William Tremblay, Chicoutimi.....	376	Chiendent —Bière de.....	343
Reboisement—Erratum	307	Confitures de citron.....	168
Récolte des pommes.....	190	Conservation des œufs dans l'eau de chaux.....	108
Rosier.....	456, 476	Conserves de petits pois.....	168
“ en pot—Culture du.....	564	“ de tomates.....	142
“ —Multiplication du—Semis—Bouturage.....	522	Coricide facile—Un.....	407
“ —Multiplication du—Marcottage—Greffage.....	546	Crevasse aux mains—Guérison des.....	143
“ —Taille du.....	498	Cuir—Conservation du.....	143
Sapin de Norfolk.....	215	Cuir imperméable—Procédé pour rendre le.....	239
Saules.....	43	Destruction des rats et des souris.....	238
Sirop d'érable.....	383	Eau potable—L'.....	72
“ et sucre d'érable—Echantillons de.....	218	Ecoles ménagères.....	406
Sol pour oignons à fleurs.....	188	Economie domestique.....	10
“ pour plantes d'appartement—Fibre Jadoo.....	356	Encre rouge.....	238
Sprayage des arbres fruitiers.....	190	“ “ à marquer le linge.....	168
“ “ “ vs abeilles.....	295	Enduit pour les grillages en fil de fer.....	549
Stations d'arboriculture fruitière.....	314	Enfant—Précautions à prendre à l'égard d'un.....	96
Sucrerie d'érable.....	331	Enfants—Les.....	285
Sucre d'érable dans le Vermont.....	400	Extrait de bœuf—Compagnie Liebig.....	218
“ “ et sucrerie.... 279, 307, 331, 356, 380,	403	Farine de Féverole et de riz.....	101
“ “ —Fabrication du.....	406	Filtre rapide.....	168
“ “ —Industrie du.....	445	Flacon lumineux.....	549
“ “ —Vinaigre de.....	128	Fleurs coupées—Emballage des.....	168
Suie de cheminée.....	412	Fleurs fraîches—Procédé pour garder les.....	143
Suie de cheminée.....	556	Fourmis—Destruction des.....	96
Sylviculture.....	495	Foyer de la famille.....	284
Taille des branches—Bonne et mauvaise.....	522	Froid et congélation.....	288
Tomates—Culture des.....	68	Haricots mange-tout—Comment conserver des.....	90
Travaux de la saison (avril, mai).....	475	Hémorragies.....	311
Truffe.....	365	Hygiène et écoles de cuisine.....	406
Truffes—Culture des.....	447	“ —La soupe au plomb.....	238
Vergers—Culture des.....	189	Lait—Stérilisation du.....	96
Vergers de M. Morin, de St Roch des Aulnaies.....	137	Lampes à pétrole—Nettoyage des.....	143
“ en août—Le.....	67	Linge—Encre rouge à marquer le.....	168
“ en octobre—Le.....	137	“ —Pour glacer le.....	288
Vergers—Engraissons nos.....	90	Macaroni au jambon.....	95
“ —Fertilisation des.....	453	Manuel des bienséances, par M. l'abbé Th. G. Rouleau.....	6
“ —Tailler les.....	26	Mastic inaltérable contre l'humidité des murs.....	239
Vers gris—Destruction des.....	5	Ménagère—La bonne.....	548
Vers gris—Destruction des.....	564	Messe de minuit—La.....	285
Vigne—Histoire—Variétés.....	210	Murs—Enduit pour les.....	288
Vin—Fabrication du.....	45	Nettoyage des bijoux et objets d'argent.....	500
“ d'érable.....	453	Noël.....	284
“ “ —Une industrie d'avenir pour notre pays.....	355	Œufs.....	406

ECONOMIE DOMESTIQUE

Accidents causés par le feu.....	168	Pain—Le.....	101
Accident—Premiers soins en cas d'.....	142	Parfum des fleurs—Comment recueillir le.....	90
Alimentation.....	10	Peinture au pétrole.....	48
Avoine pour l'homme—Valeur nutritive de l'.....	142	Petits pois—Conserves de.....	168
Bière de chiendent.....	343	“ —Utilisation des cosses des.....	143
Biscuits de farine d'avoine.....	429	Pommade économique.....	500
Blessures faites par les animaux.....	312	Pommes de terre farineuses.....	72
“ —Traitement des.....	500	Porridge—Le.....	429
Bois-pierre—Le.....	548	Puits—Abord des.....	508
Brûlures.....	287	Régime alimentaire—Améliorons le.....	429
Café de glands.....	95	Rouille et poteaux en fer.....	406
Carbonyle—Conservation du bois avec le.....	108	Soudure pour le fer et l'acier.....	239
Céleri—Divers usages du.....	72	Terre cuite—Pour nettoyer la.....	96
Chauffage—Perte de chaleur.....	406	Tomates—Conserves de.....	95, 142
Chiendent à la maison—Le.....	72	Veillées en famille et bonnes lectures.....	145
		Vernis impénétrable.....	549
		Vers parasites—Destruction des germes de.....	384
		Viande—Conservation de la.....	561

Vin de miel.....	513
“ de raisins secs.....	343
Vinaigre de sucre d'érable.....	128

INDUSTRIE LAITIERE

Arome du fromage.....	252	Ecole de Grignon—Le ministre d'agriculture du Canada à l'.....	129
“ “ —Le fromager devrait-il être tenu responsable du mauvais.....	225	“ de laiterie de St Hyacinthe.....	152, 181, 302, 349
Avis.....	169	“ et station expérimentale de St Hyacinthe—Réouverture de l'.....	200
Boîtes à beurre pour le transport du beurre en pains..	292	Ecoles de laiterie—A propos des.....	181
Beurre.....	75	Ecrémage—Importance d'un bon.....	246
“ —Comment pourrions-nous améliorer notre.....	450	Exemple à imiter—Un bon.....	111
“ —Conservation du.....	220	Fabricants de beurre—Bons.....	314
Beurres danois—A quoi tient la supériorité des.....	202	“ “ en Normandie—Une ligue de.....	110
Beurre “ Comment s'est établi la supériorité du.....	224	Fromage.....	81
“ de petit-lait.....	276	“ canadien—La qualité du.....	420, 451
“ d'Isigny—Union syndicale des producteurs de.....	183	“ de septembre—Le.....	80
“ —Les taches blanches dans le.....	371, 472	“ et le beurre—Le.....	149
“ et fromage.....	52	“ et le cold storage—La maturation du.....	129
“ “ canadiens en Angleterre.....	5	“ —Maturation du.....	36, 100
“ “ mous—Production du.....	553	“ par l'Angleterre—Importation de.....	75
“ “ —Prix du.....	449	“ pasteurisé.....	253
“ “ Vente du.....	64	Fromager devrait-il être tenu responsable du mauvais arôme du fromage—Le.....	252
“ et tuberculose.....	351	Fromageries—Construction ou amélioration des (Bulletin du département d'agriculture).....	459
“ —Marbrures du.....	12	“ et bassins à petit-lait.....	111
Beurres sur le marché anglais—Revue par un expert de Londres.....	201	“ —Inspection des.....	7
Beurreries australiennes—La pasteurisation dans les.....	63	Glacières pour beurrieres—Plans de.....	344
Beurrerie coopérative et le commerce des œufs en France.....	371	Importations anglaises de produits laitiers en 1899.....	396
Beurreries et fromageries.....	99	Industrie fromagère—Avertissement à l'.....	182
“ “ jugés par un expert d'Ontario et les syndicats de.....	34	“ “ — Ses points faibles — Moyens d'y remédier.....	473
“ “ —L'inspection sanitaire des.....	35	“ laitière.....	74
Candidats inspecteurs pour 1900.....	302	“ “ à l'étranger et les conditions sanitaires.....	351
Centrator Cream Separator—Le.....	224	“ “ dans Ontario.....	314
Centrifuges—Deux nouvelles.....	224	“ “ —Les faut pas de l'.....	79
Centrifuge Mélotte.....	225	Inspection des fabriques de beurre et de fromage.....	243
Chambres de maturation.....	11	“ des fromageries.....	7
“ “ pour les fromages—Avantages des bonnes.....	531	“ et législation sanitaire des établissements et produits laitiers.....	300, 323, 350
“ “ dans les fromageries—Bulletin.....	459	“ sanitaire des beurrieres et fromageries.....	35
Cheddar anglais.....	351	Instruction technique en laiterie.....	202
“ au 1er janvier 99—Le.....	349	Japon comme marché pour le beurre et le fromage—Le.....	352
Choix des vaches laitières, par J. C. Chapais.....	101	Journal d'Agriculture aux membres de la société d'industrie laitière—Le service du.....	542
Concours de produits laitiers.....	74, 101, 146	Journaux de laiterie—A travers les.....	63
“ “ —Prix obtenus aux.....	242	Lactite.....	537
Conservation du beurre.....	220	Lactose—Voir sucre de lait.....	485
Conservateurs du lait et du beurre.....	516	Lavage.....	266
Convention de Roberval.....	63	Lait écrémé.....	410
“ de la Société d'industrie laitière—17ème.....	274	“ “ —Nouvelle utilisation du.....	81
“ d'industrie laitière à Valleyfield.....	224, 269, 298, 301	“ “ —Pain de.....	325
Coopération dans la vente des produits agricoles.....	110	“ en poudre—Industrie du lait.....	75
Crème pasteurisée et le viscogène.....	130, 153	“ —Epreuve au caillé.....	108
“ —Richesse de la.....	387	“ et beurre—Conservateurs du.....	516
Eau—Essai pratique des matières organiques dans l'.....	492	“ —Le soin du.....	491
“ “ “ —Prix obtenus aux.....	515	“ —Soin du.....	508
“ et la valeur des produits laitiers—La pureté de l'.....	544	“ —Stérilisation du.....	170
“ et valeur des produits laitiers—La pureté de l'.....	559	Laiteries—Nécessité de former de bons ouvriers pour.....	170
		Lennoxville—Crèmerie de.....	195
		Livre d'or des fabricants.....	543
		Manuel d'industrie laitière par G. Henry.....	3
		Maturation—Chambres de.....	459
		“ des fromages et la société d'industrie laitière.....	369

Maturation du fromage.....	100
“ “ et le cold storage	129
Nouvelle-Zélande—Le commissariat d'industrie laitière en.....	181
Pain de lait écrémé.....	324
Pasteurisation.....	271, 314
“ dans les beurreries australiennes	63
Patron de fromagerie ou beurrerie—Guide du parfait.....	557
Petit-lait—Bassin à.....	111
“ —Mise à crémier du.....	276
Produits laitiers—Concours de.....	74, 101, 146, 530
Produits laitiers—Inspection etc. des	323
“ “ —Prix obtenus aux concours de.....	242
“ “ —Vente des.....	323
Prix du beurre et du fromage.....	449
Progrès (Qui n'avance pas, recule).....	152
Rapport de la Société d'industrie laitière, 1897—Seizième.....	100
Renseignons-nous.....	420
Ruddick à Kinston—Le successeur de M.....	202
Saison 1898 et l'industrie laitière canadienne	251
Société d'Industrie laitière—16ème rapport de la.....	36
“ “ “ —17ème convention.....	201
“ “ “ —Tableau-souvenir de la.....	276
Stations expérimentales de laiterie.....	65
“ laitières en Allemagne.....	335
“ “ —Utilité des.....	170
Stérilisation du lait.....	170
St-Valérien—Paroisse de.....	316
Sucre de lait.....	295, 341, 365, 487
“ “ (lactose)—Fabrication du.....	484, 510, 537
“ “ —Fabrication du	556
“ “ Industrie du.....	446
Syndicat—Formation d'un.....	472
Syndicats de beurreries et de fromageries.....	302
“ “ “ en 1899.....	349
“ “ “ jugés par un expert d'Ontario—Les.....	34
Syndicat pour la saison 1899.....	369, 395
Taches blanches dans le beurre.....	370, 472
Tinettes et boîtes à beurre—Conenance et prix.....	63
Vaches laitières—Un troupeau de.....	369, 395
Viscogène.....	130
“ —Préparation du.....	153

SOCIÉTÉS ET CERCLES AGRICOLES

Cercle agricole de Aubert Harbour, Iles de la Madeleine	405
“ “ Bagotville, Chicoutimi—Champs de démonstration	237
“ “ Baie St Paul, Charlevoix	262
“ “ Coaticook, Stanstead.....	284
“ “ Côteau du Lac, Soulanges	192
“ “ l'Islet.....	216, 237
“ “ Maskinongé	115
“ “ Montauban, Portneuf.....	89
“ “ Yamachiche.....	238
“ “ —Conseil aux	27
“ “ St Albert de Warwick, Arthabaska	405
“ “ St Benoît, Deux-Montagnes	266
“ “ Ste Famille, Ile d'Orléans.....	526
“ “ Ste Foye, Québec.....	526
“ “ St François, Beauce.....	261

Cercle agricole de Ste Hélène, Kamouraska.....	283
“ “ St Jean Baptiste, Rouville.....	89
“ “ St Jean Deschaillons, Lotbinière.....	216
“ “ St Philippe, Argenteuil.....	192
“ “ St Roch l'Achigan, l'Assomption ...	284
“ “ St Thomas d'Aquin	526
“ “ St Wenceslas, Nicolet	166
Concours spéciaux pour les cercles agricoles—Champs d'expériences	339
Rapports des sociétés et cercles—Publication de.....	89
Sociétés d'agriculture—Nombre des directeurs des ...	434
Société d'Agriculture du comté de Rouville	166
“ “ “ Québec—Exposition et concours de labour	236

INDEX DES GRAVURES

Agriculture

Betterave fourragère “ Rouge Longue Mammouth ”... ..	534
Clôture en broche—Tendeur de—(3 gravures—... ..	316, 317
“ mobile pour pâturage	156
“ “ “ porcs.....	508
Chicorée à café (racines)	221
“ “ Touraille pour le séchage de la	222
Fécule—Blutoir à.....	346
“ de pomme de terre—Grains de	247
“ —Epuration de la (2 fig.).....	344
“ —Feuille de fer-blanc préparée	269
“ —Laveur à patates (3 gravures).....	297, 298
“ —Râpe en fer-blanc pour pommes de terre.....	269
“ —Râpe circulaire (4 gravures).....	320, 321
“ Séchoir à air (2 fig.)	345, 346
“ Tamis à	269
Féculeries—Grandes—Turbine (2 fig.).....	444
Féculerie moyenne—Noria (appareil élévateur)	414
“ “ —Plan général d'une	412
“ “ —Râpe (2 fig.)	390
“ “ —Tamis mécanique (2 fig.) ...	391, 392
Four à pain Schweitzer.....	106
Ginseng—(3 fig.).....	77, 78
Lin en semis clair et en semis dru—Plante de—(2 fig.)	467
Menthe poivrée—Culture et industrie de la	173
“ “ —Rameau fleuri de la.....	172
Moulin à vent—Utilité d'un.....	464
“ Schweitzer avec son tamis-blutoir.....	104
Moyette—Base du tas.....	55
“ de gerbes	55
“ flamande (2 fig.).....	55
“ picarde	54
Pâturage de navette pour les porcs	155
Pétrin Schweitzer	105
Pommes de terre—Cellules de la	247
Pomme de terre vue au microscope—Coupe d'une.....	246
Sainfoin	8
Silo—Construction d'un.....	57

Animaux

Bouc angora, <i>Altai</i>	206
Canards Pekins Américains.....	257
Chèvre laitière, <i>Reine-Blanche</i>	207
Moutons Shropshires—Groupe de jeunes	156
Oeufs—Armoire à.....	209

Porc à bacon.....	82
Poulaillers—Plans de	230, 231
Vache canadienne "Comtesse de St Norbert"	35
Volaille bien apprêtée.....	256
Volailles "Plymouth Rock"—Groupe de.....	255

Apiculture

Abeilles battant le rappel	88
Bâtisse en voie de construction sur un cadre amorcé..	136
Brosse à abeilles (2 fig.).....	135, 136
Boîte à cadres	134
Cadre amorcé au sommet avec des bâtisses.....	67, 86
" —Apiculteur versant de la cire pour placer une lame de cire amorcée	87
" avec fil de fer	66
" de la ruche—Un	41
" Cadre et lève-cadre	135
" —Manière de tendre les fils de fer sur un.....	66
Cire amorcée—Manière de placer la lame de.....	86
" gaufrée—Apiculteur fixant le fil de fer sur la.....	66
Couteau à désoperculer.....	185, 186
Désoperculation d'un rayon	186
Enfumage d'une ruche	185
Eperon Woiblet pour fixer la cire gaufrée	66
Essaim mal placé—Apiculteur recueillant un.....	88
" par dessous—Apiculteur introduisant un	113
" par dessus—Apiculteur introduisant un	114
" suspendu à une branche—Apiculteur récoltant un	87
Hivernement des abeilles (Rangée de 15 ruches)	307
Miel—Boîte à	186
" —Extraction du.....	187
Rayon de ruche à cadre—Examen d'un	135
" mal construit	114
Ruche à cadres.....	40, 41, 42
" " —Apiculteur enfumant une.....	135
Sirop dans les cellules d'un rayon vide—Apiculteur versant du.....	100

Arboriculture et horticulture

Araucaria Excelsa	215
Arbres—Elagage des—Bonne et mauvaise taille (4 fig)	522
Boutures d'osier plantées par touffe.....	69
Cabane à sucre (2 gravures).....	332
Caisse à claire-voie	98
Canneberge Shaw	163
Champignons	401, 402
Chrysanthèmes annuels.....	428
Chrysanthèmes de Chine et du Japon.....	427
Crocus	161
Dracaena Indivisa	141
Erable—Collecteur Grimm pour recueillir la sève d'...	357
Erable—Coupe transversale de bois d'	281
Erable à sucre—Feuille de l'	280
" " —Fleurs de l'.....	279
" —Four et bassin à sucre d'.....	360
" —Perçement d'un (2 fig.).....	381
" —Ramassage de la sève d'	382
" —Seaux avec couvercles pour sève d'.....	358
" —Stomates ou pores de respiration d'une feuille d'	282

Evaporateur Champion (3 gravures)	335
" Cook (2 gravures).....	333
Fleur—Description d'une (6 fig.)	374
Fougère en lame d'épée.....	259
Framboisiers	91, 92
Freesias	188
Gouttière "Record" pour sève d'érable (2 fig.)	359
Greffe en écusson	546
" en fente simple	547
Houblon—Port, fleur, fruits et graines.....	17
Jacinthes	189
" Romaines.....	188
Jasmin commun	330
" d'Espagne, à grandes fleurs	331
Laurier-rose double	165
Marcottage en serpenteau	70
" —Un exemple de	547
Myrte commun — Rangée de	310
Palmier "Kentia Belmoreana".....	233
" "Latania Borbonica"	233
Plantoir à boutures d'osier	69
Poires.....	94
Poirier—Rameau fleuri du	93
Racines d'un arbre (en sol fumé et non fumé).....	426
Raisin "Corby"	212
Rose jaune de Perse	499
" mousseuse	477
" "Perfection des blanches"	499
" perpétuelle "Général Jacqueminot"	498
Rosier Grimant "Carminé Pillar"	478
" Pimprenelle	456
" pleureur	477
Sapin de Norfolk.....	215
Saule blanc	44
Saules osiers—Variétés de	43
Truffe à spores noires.....	447
Verger de M. Morin, de St Roch des Aulnaies.....	137
Vigne cultivée en pot.....	213

Industrie laitière

Boîte à beurre pour le transport du beurre en pains (4 gravures)	292
Caillé ferme	109
" flottant	109
Ecrémeuse centrifuge "La Mélotte".....	225
" " "The Centrator Cream Separator"	224
Epreuve au caillé—Appareil à	110
Grisdale—Portrait de M. J. H.....	419
Laboratoire de laiterie de Geneva, N. J.....	203
Lait normal, lait pasteurisé	131
Rafraîchissement des chambres de maturation	12
Ruddick—Portrait de M. J. A.....	182
Sucre de lait—Appareil à cuire dans le vide	539
" —Chaudière à déféquer et carbonater	538
" —Cristallisation volumineuse	485
" —Evaporateur à triple effet.....	556
" —Filtre débourbeur	511
" —Presse à écumer	512
" —Presse-filtre	538
" —Vase cristallisateur	486
Viscomètre	154

LES TRIOMPHES

Des Tablettes Royales du Dr Rollens

Contre le fléau de l'ANEMIE, de la CHLOROSE et de la TUBERCULOSE PULMONAIRE sont irréfutables.

C'est le seul remède qui pénètre dans le sang d'une manière rapide, le seul qui puisse attaquer le mal dans sa racine et suivant le vieil adage médical guérir l'effet en détruisant la cause.

Guérison assurée de toutes les maladies particulières aux femmes et aux jeunes filles.



Spécifique souverain contre les pales couleurs, les irrégularités menstruelles, les fleurs blanches, etc.

Préconisées par les célébrités médicales et d'emploi journalier dans les premiers hopitaux de Paris.

L'efficacité des Tablettes Royales du Docteur Rollens est admise par tout le monde.

Elles Soulagent, Fortifient et Guérissent

En vente à raison de 50 cents la boîte de 50 Tablettes ou 6 boîtes pour \$2.50. Envoyez votre commande à la

Compagnie Chimique Royale

Boîte à la poste 974.

Montréal, Canada.

Correspondance avec malades strictement confidentielles.

ALABASTINE

Le Meilleur Enduit
pour Murs.



L'ALABASTINE fait une couche aussi dure que le mur lui-même. Elle durcit avec le temps, et est belle et hygiénique. C'est aussi un désinfectant et parfume les chambres. L'Alabastine devrait être employée sur toutes les parties d'un bâtiment qui doivent être blanchies, teintes, peintes, vernies ou tapissées du plancher au plafond, dedans et dehors. Elle est employée sous la peinture, le vernis ou le papier, mais, employée seule, elle fait un meilleur fini sur les murs. Seize couleurs à la mode.

En vente chez tous les Marchands
de Peintures.

Ecrivez-nous pour la carte des teintes.

ALABASTINE CO., Limited,

MENTIONNEZ CE JOURNAL.

PARIS, ONT.

MUSCOVITE, 2.18



La "Seacord Stock Farm Co."

De GATESBURG, III.,

VENDRA PAR ENCAN

Samedi, le 1er Juillet, à 2 hrs P.M.

DES CHEVAUX TROTTEURS DE PREMIERE CLASSE

Au Montreal Driving Park, Pointe-St-Charles.

Seront en vente à cet encan, des étallons et juments par le fameux MUSCOVITE 2.18 et autres. Une vingtaine de chevaux seront en vente, parmi lesquels il y aura des trotteurs et de magnifiques chevaux de chemin. Catalogue sur demande chez

JOSEPH WHITE,

B.P. Boite 183

MONTREAL.

Desirez-vous vendre vos Bestiaux, vos Instruments de
Fermes, Etc., Etc.

Si Oui, pourquoi n'annoncez-vous pas dans . . .

C'est le meilleur journal d'annonces du pays. Sa circulation étant au delà de . . .

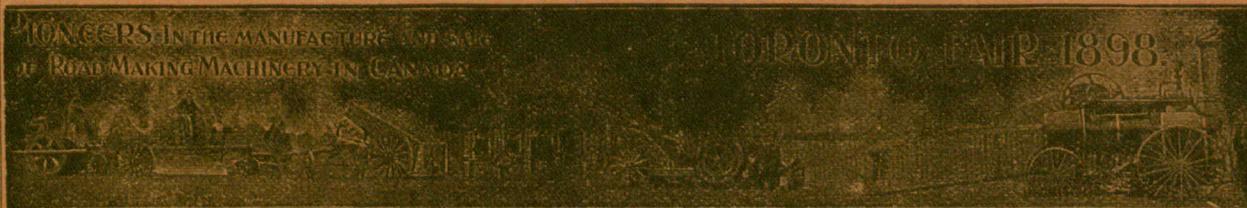
50,000

Annoncez dans ce journal et vous serez convaincu de ses mérites



LE JOURNAL ✦ ✦
D'AGRICULTURE ✦
ET D'HORTICULTURE.

Machineries pour faire les chemins "CHAMPION"



Adressez toutes les informations et demandez le Catalogue descriptif à

GOOD ROADS MACHINERY COMPANY,

JOHN CHALLEN, Manager.
HAMILTON, CANADA.